

### Obrazac 3.

**FINANCIJSKA AGENCIJA**

OIB: 85821130368

**PJ Zagreb**

**Ulica grada Vukovara 70**

**10000 Zagreb**

(adresa nadležne jedinice)

**FINANCIJSKA AGENCIJA**  
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE  
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE  
Z A G R E B 1

**14 -05- 2018**

PREDSTEČAJNE NAGODBE  
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

Nadležni trgovački sud **Trgovački sud Zagreb**

Poslovni broj spisa **St-876/2018**

### **PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU**

#### **PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv **METRO Cash & Carry d.o.o.**

OIB **38016445738**

Adresa / sjedište

**Jankomir 31, 10000 Zagreb**

#### **PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv **EXPLORER SPORT d.o.o.**

OIB **51895238027**

Adresa / sjedište

**Trnjanska 37, 10000 Zagreb**

#### **PODACI O TRAŽBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

**Ugovor o uvjetima trgovanja br. NF4800-15-0074 od 01.01.2015.g., Poseban ugovor o nabavi za zemlju od 01.12.2013.g., Okvirni ugovor o nabavi od 01.12.2013.g., sudski postupak posl. br. Povrv-5425/16 pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Stalna služba Karlovac, Trg hrvatskih branitelja 1**

Iznos dospjele tražbine **38.482,55 (kn)**

Glavnica **31.715,25 (kn)**

Kamate **6.767,30 (kn)**

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka **0 (kn)**

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Izvod iz poslovnih knjiga vjerovnika

- preslike računa, povratnica, obavijesti o povratu robe, otpremnica i obavijesti o primitku robe iz kojih proizlazi tražbina vjerovnika

**- obračun kamata**

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos \_\_\_\_\_ NE \_\_\_\_\_ (kn)

Naziv ovršne isprave

---

**PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova razlučnog prava

---

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

---

Iznos tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

**PODACI O IZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova izlučnog prava

---

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

---

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 11.05.2018.g.

Potpis vjerovnika

**METRO Cash & Carry d.o.o.**

zastupan po zz.

Roberto Mancuso, predsjednik  
uprave i Tomislav Smolčec, član  
uprave, zastupani po odvjetniku

**Josipu Mađariću iz OD Mađarić  
& Lui d.o.o. Zagreb**

**ODVJETNIČKO BRUŠTVO  
MAĐARIĆ & LUI d.o.o.  
ODVJETNIK  
JOSIP MAĐARIĆ**


## PUNOMOĆ

Temeljem koje je odvjetnik JOSIP MAĐARIĆ iz MAĐARIĆ & LUI - odvjetničko društvo d.o.o., sa sjedištem odvjetničkog društva u Zagrebu, Zelinska 4, MBS:080546139, OIB:27355904472, ovlašten za prijavu potraživanja vjerovnika METRO Cash & Carry d.o.o., Zagreb, Jankomir 31, MBS: 080377932, OIB: 38016445738, u predstečajni postupak nad dužnikom EXPLORER SPORT d.o.o., OIB: 51895238027, iz Zagreba, Trnjanska 37 i poduzimanje svih radnji u tom postupku koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod posl. br. St-876/2018.

Suglasan sam da u ovoj punomoći imenovanog punomoćnika može bez ograničenja zamijeniti bilo koji odvjetnički vježbenik iz MAĐARIĆ & LUI - odvjetničko društvo d.o.o., sa sjedištem odvjetničkog društva u Zagrebu, Zelinska 4, MBS:080546139, OIB:27355904472 ili bilo koji odvjetnik iz MAĐARIĆ & LUI - odvjetničko društvo d.o.o., sa sjedištem odvjetničkog društva u Zagrebu, Zelinska 4, MBS:080546139, OIB:27355904472.

U Zagrebu, 08. svibnja 2018. godine

METRO Cash & Carry d.o.o.

  
\_\_\_\_\_  
Roberto Mancuso, predsjednik Uprave

  
\_\_\_\_\_  
Tomislav Simolčec, član Uprave

**METRO Cash & Carry**  
d.o.o.  
Z A G R E B

←

Sukladno Okvirnom ugovoru o nabavi i Posebnom ugovoru o nabavi za zemlju sklopljenom između sljedećih Ugovornih strana:

Dobavljač: **EXPLORER SPORT D.O.O.**, Antuna Heinza 3, 10 000 Zagreb, Hrvatska,  
 Matični broj: 080789464  
 Porezni broj: 2854252 Personal Identification number/OIB: 51895238027  
 METRO broj dobavljača za ovdje ugovorene uvjete/asortiman: 24128

Društvo: **METRO Cash & Carry d.o.o.**, Jankomir 31, Zagreb,  
 matični broj: 080377932, OIB: 38016445738

ovime sklapaju i sljedeći

**UGOVOR O UVJETIMA TRGOVANJA  
 BR. NF4800-15-0074**

**1. UVJETI SMANJENJA CIJENA IZ PONUDE I PLAĆANJE**

**1.1. Fiksni rabat: 3%**

1.1.1. Osnovica: Iznos pojedinog računa za isporučenu Robu  
 Obračunsko razdoblje: po računu

1.1.2. Dobavljač je prilikom sastavljanja računa dužan odbiti iznos fiksnog rabata od iznosa računa. Tako dobiveni neto iznos je osnovica za obračun PDV-a i bilo kojeg drugog popusta.

1.2. Uvjeti plaćanja koji važe za Društvo: 54 dana

1.3. Drugi uvjeti smanjenja cijena (bonusi/učesća/doprinosi – izvan računa)

Šalje i obračunava Društvo na osnovi neto prometa u naznačenom obračunskom razdoblju. Na neto iznos doprinosa obračunava se PDV, osim ako važeći propisi ne određuju drugačije. Na kraju svakog obračunskog razdoblja, Društvo će izdati račun za bonus/učesće/doprinos.

1.3.1. Doprinos za plasiranje proizvoda /ili/ za reklamu: (CM14; Cp) 5 %  
 Obračunsko razdoblje: mjesec

„U slučaju da Društvo izvrši plaćanje u roku kraćem od navedenog u čl.1.2., ima pravo obračunati mjesečni bonus za prijevremeno plaćanje od 2,00% za plaćanje unutar 22 dana (CP; CM 69)“

1.3.2. Bonus: Fiksni bonus: 4,4% (CM11; Cp)  
 Bonus za držanje u asortimanu: 1% (CM13; Cp)  
 Naknada za centralno ugovaranje: 1,60% (CM60; Cp)

Obračunsko razdoblje: mjesec

**1.3.3. Progresivni bonus**

	Period (od – do)	Obračunsko razdoblje (mjesec/kvartal/godina)
1% za promet od 1.800.000,00 do 2.499.999,99kn	1.1.-31.12.	godina (CM45; Cp)
2% za promet od 2.500.000,00 do 2.999.999,99 kn	1.1.-31.12.	godina (CM45; Cp)
3% za promet iznad 3.000.000,00kn	1.1.-31.12.	godina (CM45; Cp)
-/-	+/	+/
+/	+/	+/
+/	+/	+/
+/	+/	+/
+/	+/	+/
+/	+/	+/

1.3.3.1. Društvo će obračunati iznos bonusa plativog od strane Dobavljača svakog perioda za prethodni period, i dostaviti račun Dobavljaču. Koji god nivo promet bude postignut, postotak ugovorenog bonusa primjenjuje se na cjelokupni iznos postignutog prometa.

1.3.3.2. Nesporečene narudžbe od Dobavljača će se uključiti u kalkulaciju godišnjeg prometa kod obračuna progresivnog bonusa.

1.3.3.3. Ako poslovna suradnja između Dobavljača i Društva prestane prije kraja poslovne godine, bonus će se obračunati na bazi prometa ostvarenog tijekom djelomičnog razdoblja, prema utvrđenoj vrijednosti maksimalnog bonusa iz prethodne tabele.

1.4. -/-

1.5. Bonus za razmjenu standardnog paketa podataka: -/- %

Obračunsko razdoblje: -/-

Standardni paket sadrži podatke Dobavljača o količini prodajnih jedinica i zalihama. Društvo će Dobavljaču omogućiti uvid isključivo u njegov paket podataka. Dobavljač je suglasan Društvu isplatiti bonus za uvid u takve interne podatke. Bonus se obračunava kao postotak od neto nabavnog prometa.

1.6. Bonus za razmjenu paketa podataka prema dodatnom zahtjevu Dobavljača u odnosu na standardni paket podataka: %

Obračunsko razdoblje:

Ovaj paket uključuje sljedeće:

Društvo će Dobavljaču omogućiti uvid isključivo u njegov paket podataka. Dobavljač je suglasan Društvu isplatiti bonus za uvid u takve interne podatke. Bonus se obračunava kao postotak od neto nabavnog prometa.

uvid

**2. POSEBNE MARKETINŠKE USLUGE**

2.1. Individualna upotreba reklame – reklama u METRO katalogu

Oblik reklame	Jedinična cijena	Godišnji broj reklama	Godišnji trošak (bez PDV)
Ilustrirani oglas na unutarnjim stranicama METRO kataloga	-/-	+/	+/
Oglas s Logo znakom na unutarnjim stranicama METRO kataloga	+/	+/	+/

1. Dobavljač: **EXPLORER SPORT D.O.O.**, Antuna Heinza 3, Zagreb

3. METRO BAS:

4. METRO Legal

Ilustrirani oglas na naslovnoj stranici METRO kataloga	-	-	-
Oglas na cijeloj stranici	-	-	-
Posebna publikacija	-	-	-
<b>UKUPNO:</b>			

Plaćanje:

**2.2. Reklamni plakati u veleprodajnim centrima**

**2.2.1. Dobavljač zakupljuje sjedeće reklamne površine u veleprodajnim centrima Društva:**

Veleprodajni centar:	Veličina i broj plakata	Logo iznad polica	Cijena plakata	Razdoblje zakupa (datum od - do)	Godišnji trošak (bez PDV-a)
ZAGREB I.	-	-	-	-	-
ZAGREB II.	-	-	-	-	-
RIJEKA	-	-	-	-	-
SPLIT	-	-	-	-	-
ZADAR	-	-	-	-	-
OSIJEK	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
<b>UKUPNO:</b>					

Plaćanje: -/-

Obračun troškova (zakupnina) reklamnih plakata šalje Društvo.

**2.2.2. Zakup će se automatski produžiti za isti period u narednoj poslovnoj godini ukoliko Dobavljač pisano ne otkáže zakup najkasnije 60 dana prije isteka ugovorenog perioda.**

**2.3. Doprinos u investiranju u marketing za veleprodajne centre**

**2.3.1. Dobavljač će sudjelovati s Društvom u investiranju u marketing, tako da će za svaki veleprodajni centar uplatiti učešće prema dolje navedenim uvjetima. Plaćeno učešće neće biti vraćeno u slučaju prestanka poslovnih odnosa između ugovornih strana. Društvo će obračunati učešće i za to isto poslati račun Dobavljaču**

VELEPRODAJNI CENTAR:	Iznos doprinosa za svaki veleprodajni centar (neto bez PDV-a)	Rok plaćanja
ZAGREB I.	-	-
ZAGREB II.	-	-
RIJEKA	-	-
SPLIT	-	-
ZADAR	-	-
OSIJEK	-	-
-	-	-

**2.4. Zakup prostora za prezentaciju proizvoda unutar veleprodajnog centra**

**2.4.1. Dobavljač može zakupiti prostor za posebnu prezentaciju proizvoda (degustacije, demonstracije, hostese i sl.) unutar nekog od veleprodajnih centara Društva, i to po cjeni od:**

0 kn/dan/veleprodajni centar + PDV

-/- kn/tjedan/veleprodajni centar + PDV

**2.5. Promotivna prodaja u METRO katalogu**

**2.5.1. Promotivna prodaja (akcija) u METRO katalogu podrazumijeva zajedničku akciju Dobavljača i Društva tijekom koje se pojedina Roba koju Društvo dobavlja od Dobavljača oglašava u METRO katalogu i nudi po posebnim cijenama za kupce Društva.**

**2.5.2. Dobavljač je dužan pisanim putem ili potvrditi ili odbiti prethodni dogovor o promotivnoj prodaji na način da Društvu vrati METRO obrazac za potvrdu promotivne prodaje s jasnom naznakom da je konačno prihvaćen ili odbijen, i to u roku od 48 sati od primitka tog obrasca. Ako Dobavljač na opisani način potvrdi ili odbije dogovor o promotivnoj prodaji nakon proteka roka od 48 sati, ali unutar 72 sata, dužan je platiti ugovornu kaznu u iznosu od 1.500,00 kn. Ako Dobavljač unutar roka od 72 sata uopće ne potvrdi ili ne odbije prethodni dogovor o promotivnoj prodaji na opisani način, dužan je platiti ugovornu kaznu u iznosu od 3.000,00 kn. U rok se ne računaju subote, nedjelje i blagdani (neradni dani). Obrazac za potvrdu smatrat će se vraćenim kad ga Društvo primi. Ako Dobavljač odustane od ranije potvrđenog promjenom pripreme METRO kataloga za tisak, dužan je platiti ugovornu kaznu od neto 10.000,00 kn zbog problema uzrokovanih**

**2.5.3. 14 dana prije promocije, za vrijeme trajanja promotivne akcije i 7 dana poslije te promocije, Dobavljač odobrava minimalno po dogovoru % popusta Društvu na sve Dobavljačeve proizvode koji se promoviraju.**

**2.6. Troškovi fotografija i dijapozitiva: Dobavljač je dužan dati Društvu besplatno na raspolaganje potrebne fotografije za Robu za koju je s Dobavljačem dogovoreno da će se oglašavati u METRO katalogu, i to minimalno 40 dana prije dogovorene objave, ili će platiti naknadu za fotografiranje u iznosu od 400,00 kn, uvećano za PDV. Smatra se da je Dobavljač dostavio potrebne fotografije ako su one dostavljene u naznačenom roku i ako je kvaliteta tih fotografija u skladu s uputom Društva.**

**2.7. Bonus za širenje prodajne mreže: %**

Obračunsko razdoblje:

Bonus se obračunava kao postotak od neto nabavnog prometa.

**3. OSTALI UVJETI**

**3.1. Povrat Robe: Društvo ima pravo na povrat neprodane Robe bez ikakvih vremenskih ili količinskih ograničenja.**

**3.2. Zajamčene cijene: Dobavljač izjavljuje da neće povećavati svoje cijene koje vrijede za Društvo do 31.12.2015.**

**3.3. Izdavanje računa: Dobavljač je dužan izdati račun na temelju cijena koje važe na dan isporuke – osim u slučaju smanjenja cijene.**

**3.4. Obveza obavješćivanja o promjenama cijena i programa isporuke**

**3.4.1. Dobavljač mora Društvu najaviti svako povećanje cijene ili promjenu u programu isporuke (npr. promjena u asortimanu proizvoda) ne kasnije od 60 dana prije nego što je Dobavljač planirao da će promjena stupiti na snagu ili 90 dana u slučaju proizvoda koji se reklamiraju u METRO katalogu.**

**3.4.2. Dobavljač može obavijestiti o povećanju cijene isključivo dostavom Društvu odgovarajuće popunjenih obrazaca ("METRO obrazac asortimana Robe" ili "Promjene cijena"). Bilo koje povećanje cijene ili promjena u programu isporuke ima učinak kad ih Društvo izričito prihvati u pisanom obliku, ali ne ranije od dana navedenog u Dobavljačevoj obavijesti o povećanju cijene ili promjeni u programu isporuke kao dana od kojeg se ta promjena ima početi primjenjivati.**

1. Dobavljač:   
EXPLORER SPORT D.O.O.  
Antena Heinza 3, Zagreb

2. METRO Voditelj nabave: 

3. METRO BAS: 

4. METRO Legal: 

2/4

- 3.4.3. U slučaju da promjena cijena ili promjena u programu isporuke bude najavljena Društvu u roku kraćem od navedenog u st. 3.4.1., Dobavljač je dužan platiti ugovornu kaznu u iznosu od 3.000,00 kn.
- 3.4.4. Svako eventualno smanjenje cijena primjenjivati će se na Društvo odmah po primitku obrasca/obavijesti o promjeni cijene od Dobavljača, uključujući i zalihe Robe. U tom slučaju, račun se sastavlja na osnovu smanjene cijene, i - ako je plaćanje za Robu na zalihama već izvršeno - Društvo može za smanjenu vrijednost zaliha Dobavljaču ispostaviti račun i izvršiti prijeboj prema Ugovoru.
- 3.4.5. U slučaju promjene asortimana proizvoda Dobavljač odobrava Društvu najmanje -/- % popusta - dodatno uz ostale popuste - za prvu narudžbu novo uvedenih proizvoda.
- 3.5. Rok garancije prema trećim osobama (garantni list), ako je primjenjivo, iznosi 12 mjeseci od dana prodaje od strane Društva, kao što je to potvrđeno u METRO-ovom računu i garantnom listu, odnosno od dana daljnje prodaje od strane kupca Društva.
- 3.6. Ako Društvo ne stavi narudžbu za neki proizvod za vrijeme od 3 mjeseca, ovaj proizvod će se brisati iz popisa i Dobavljač će ga preuzeti kao vraćeni.
- 3.7. U slučaju prestanka poslovnog odnosa između stranaka zbog bilo kojih razloga, Društvo je ovlašteno zadržati - bez obveze na plaćanje kamate - 5 % od prometa ostvarenog u tekućoj godini, na razdoblje od 12 mjeseci računajući od prestanka ovog Ugovora, radi namirenja bilo kakvih potraživanja iz Jamstava ili garancija.
- 3.8. Obzirom da je uredna i pravovremena isporuka Robe od ključnog značaja za poslovni sustav Društva, Ugovorne strane su suglasne da u slučaju nelsporuke isporuke Robe na vrijeme (st. 5.5. Okvirnog ugovora o nabavi), i/ili u slučaju isporuke Robe s nedostacima (st. 5.1. Okvirnog ugovora o nabavi, st. 2.5. Posebnog ugovora o nabavi za zemlju), neovisno o tome je li Društvo iskoristilo bilo koje svoje pravo naručene ili vraćene Robe. Pored ovog općeg pravila, smatra se da Dobavljač nije ispunio svoju obvezu uredne i pravovremene isporuke Robe ako na primjer (i) dostavi samo dio naručene količine, a Društvo prihvati takvu isporuku prema vlastitom izboru (u kojem slučaju se smatra da ranija Dobavljač isporučio Robu nakon roka isporuke, a Društvo prihvati takvu isporuku prema vlastitom izboru (u kojem slučaju se smatra da ranija narudžba, tj. ugovor nije ispunjen od strane Dobavljača i stoga je prestao, a da je prihvatom takve isporuke sklopljen novi ugovor), ili (ii) ako Društvo ne prihvati isporuku Robe iz bilo kojeg razloga nastalo krivnjom Dobavljača, itd.
- 3.9. Umjesto iznosa ugovorne kazne kako je definirana u čl. 8 stavku 5. Okvirnog ugovora o nabavi, u slučaju Dobavljačevog propusta da uredno i pravovremeno isporučiti Robu tijekom promotivne akcije oglašene u METRO katalogu, ugovorna kazna zbog neizvršenja iznositi će 50% neto vrijednosti naručene ili vraćene Robe.
- 3.10. Elektronska razmjena podataka (EDI): primarni način razmjene dokumenata (narudžbi, dostavnica, računa, itd.) je EDI i Dobavljač je dužan implementirati odgovarajuće postupke i prilagoditi svoj informacijski sustav kako bi omogućio EDI s Društvom.
- 4. ANTIKORUPCIJSKA KLAUZULA**
- 4.1. Dobavljač se obvezuje da će poduzeti sve nužne i razumne mjere s ciljem izbjegavanja mita i korupcije. U skladu s time, Dobavljač ne smije izravno ni neizravno nuditi, obećavati ili pružati koristi ili prednosti (npr. gotovinu, vrijedne darove ili pozivnice bez primarne poslovne svrhe, npr. za sportske događaje, koncerte, kulturne događaje) zaposlenicima i članovima izvršnog tijela Društva uključujući njihove rođake ili nekog drugog trgovačkog društva koje pripada koncernu METRO GROUP, ili na bilo koji drugi način nuditi, obećavati ili pružati takve koristi ili prednosti putem trećih strana ili to učiniti kako bi se postiglo zaključivanje ugovora s Društvom.
- 4.2. U slučaju kršenja ove odredbe Društvo je ovlašteno sve postojeće ugovore raskinuti bez najave, ako prethodno pisano upozorenje nije imalo učinka. U slučaju teškog kršenja ove odredbe, prethodno upozorenje nije potrebno.
- 6. ANTIMONOPOLISTIČKE KLAUZULE**
- 5.1. Društvo mora biti nezavisno i u svakom trenutku samostalno utvrđivati svoje prodajne cijene. Sve informacije otkrivene od strane Društva, kao što su, ali ne samo, sadašnje ili buduće prodajne cijene, nego i rokovi i opseg promocija, ne smiju se koristiti na štetu Društva, u punom skladu s odredbama zakona, posebice propisa o zaštiti tržišnog natjecanja. Takve informacije mogu biti objavljivane samo interno i to sa radnicima koji ih trebaju znati u legitimne svrhe. One se ne smiju prenositi na konkurente Društva ili druge trgovce. Društvo neće tražiti od dobavljača da utječe na ponašanje svojih konkurenata ili trgovaca na tržištu.
- 5.2. Dobavljač potvrđuje da ponudene i ugovorene cijene i uvjeti nisu predmet njegovog, i/ili ponašanja sa konkurentima, koje bi narušavalo tržišno natjecanje.
- 5.3. Ukoliko institucija nadležna za zaštitu tržišnog natjecanja utvrdi da je u razdoblju unutar kojeg su dobra bila naručivana Dobavljač sudjelovao u takvom ponašanju koje narušava tržišno natjecanje; Dobavljač se obvezuje isplatiti Društvu naknadu štete u iznosu od 10% ukupnog fakturiranog iznosa za proizvode naručene u tom razdoblju; uvećano za zakonsku kamatu. Dobavljač zadržava pravo dokazivati da je Društvo pretrpjelo manju ili nikakvu štetu. Društvo je ovlašteno potraživati iznos naknade ugovorne ili izvanugovorne štete proizasle iz ponašanja koje narušava tržišno natjecanje, ukoliko ona prelazi navedeni iznos. Dobavljač se obvezuje Društvu dati sve informacije i omogućiti pristup svojoj dokumentaciji koja bi mu bila potrebna za utvrđivanje postojanja i visine štete.
- 5.4. Obveza plaćanja naknade štete ostaje na snazi i nakon prestanka poslovne suradnje, i tako je u vrijeme utvrđivanja ponašanja kojim se narušava tržišno natjecanje, poslovna suradnja već bila završila.
- 6. TUMAČENJE**
- 6.1. Bonus znači naknadno smanjenje cijene koje nije vezano uz određeni račun ili proizvod i koje se obračunava periodično, uz pretpostavku da su ispunjeni uvjeti iz ovog Ugovora.
- 6.1. Doprinos za plasiranje proizvoda i/ili za reklamu predstavlja vrijednost različitih usluga koje Društvo kontinuirano pruža Dobavljačima. Kako je nemoguće ili teško moguće određene aktivnosti - zbog njihove prirode - izraziti u brojkama, troškovi takvih usluga naplaćuju se u obliku paušalnog iznosa koji se obračunava za ugovoreno razdoblje. Također, ako su ugovoreni doprinosi za investiranje u marketing, i/ili naknade za stavljanje Robe na police, i/ili druga marketinška podrška, i/ili učešće u držanju u popisu, i/ili učešće u reklamiranju, i/ili učešće u marketingu, i/ili promotivni materijali različiti od izričito ugovorenih i/ili doprinosi za razvoj strukture proizvoda, onda se oni naplaćuju u obliku ugovorenog paušalnog iznosa koji se obračunava za ugovoreno razdoblje i predstavlja, ovisno o pojedinoj vrsti ugovorene usluge, jednu ili više od sjedećih usluga koje Društvo kontinuirano pruža Dobavljačima: praćenje zahtjeva kupaca, određivanje zaliha i njihova prilagodba potrebama kupaca, organizacija i provođenje prodajnih promocija započetih od strane Dobavljača, istraživanje tržišta i stvaranje kupaca prije otvaranja novih prodavaonica, informiranje o prodaji, izdavanje METRO kataloga, praćenje i analiza prometa Robe, predlaganje sastavljanja asortimana proizvoda (po bojama, veličini, ambalaži i sl.).
- 7. ZAVRŠNE ODREDBE**
- 7.1. Ovaj je Ugovor sastavljen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana za svoje potrebe zadržava po 2 (dva) primjerka.
- 7.2. Ovaj Ugovor je sklopljen kada ga potpišu ovlašteni zastupnici ugovornih strana, a primjenjuje se od 01.01.2015.
- 7.3. Ovaj ugovor se sklapa na neodređeno vrijeme i u cijelosti zamjenjuje sljedeće ranije ugovore o uvjetima trgovanja: NF2610-13-0815.

Mjesto i datum potpisivanja: Zagreb, 01.01.2015.

METRO Cash & Carry d.o.o., Zagreb


1. Dobavljač:  
EXPLOITER SPORT d.o.o.  
Antuna Heinza 3, Zagreb

2. METRO Voditelj nabave:

3. METRO BAS:

4. METRO Lega:

3/4

  
Saška Hitner, Direktor nabave neprehrane

EXPLORER SPORT d.o.o.  
Antuna Heinza 3, Zagreb  
Momir Stanić, direktor

Larisa Jurman, buyer non-food soft \*

\* Potpisom potvrđujem da sam sukladno proceduri ORG 207 utvrdio/la da je potpisnik  
Dobavljača ovlašten za potpisivanje ovog Ugovora.

[ upisati ime i prezime ], [ upisati funkciju ]

  
Vladimir Gnjidić, član Uprave

U privitku:

1. Izvadak iz europskog ili drugog odgovarajućeg registra za Dobavljača (molim provjeriti izvadak da bi se vidjelo tko je ovlašten zastupnik Dobavljača i može li taj zastupnik samostalno zastupati Dobavljača ili s nekom drugom osobom)
  2. Punoćmoć(i) za potpisnike(e) Dobavljača ako potpisnici nisu navedeni kao ovlašteni zastupnici u izvratku iz gore navedene točke 5, u kojem slučaju punomoć(i) mora(ju) biti potpisana(e) po ovlaštenom(nima) zastupniku(cima) navedenom(im) u izvratku iz gore navedene točke 5.
- Svi privici prilažu se svakom primjerku Ugovora. Sve stranice, uključujući i privitke, moraju biti parafirane od strane obje ugovornih strana.

METRO Cash & Carry  
d.o.o.  
Z A G R E B

1. Dobavljač

2. METRO Voditelj nabave:

3. METRO BAS:

4. METRO Legal 4/4

EXPLORER SPORT d.o.o.  
Antuna Heinza 3, Zagreb

Pursuant to the Framework Supply Agreement concluded between the Parties:

Sukladno Okvirnom ugovoru o nabavi sklopljenom između sljedećih Ugovornih strana:

**METRO Cash & Carry d.o.o.**, Jankomir 31, Zagreb, Hrvatska  
Registration No./Matični broj: 080377932  
Personal identification number/OIB: 38016445738

- hereinafter referred to as the "Company" -  
and

- dalje u tekstu "Društvo" -

Name/Naziv: **EXPLORER SPORT d.o.o.**, Antuna Hejze 3, 10 000 Zagreb, Hrvatska  
Registration No./Matični broj: 080769464  
Tax No./Porazni broj: 61895238027  
Personal identification number/OIB: 61895238027

- hereinafter referred to as the "Supplier" -

- dalje u tekstu "Dobavljač" -

the said parties now hereby, on **1st December, 2013 in Zagreb**, also conclude the following:

iste ugovorne strane ovime dana **1. prosinca 2013. u Zagrebu** sklopeju i sljedeći:

## COUNTRY SPECIFIC SUPPLY AGREEMENT

## POSEBAN UGOVOR O NABAVI ZA ZEMLJU

### PREAMBLE

WHEREAS, the Company is a cash & carry wholesaler with an increasing number of cash & carry stores, established in the form of branches without a legal personality.  
WHEREAS, the Company coordinates all purchasing activities through its headquarters.  
WHEREAS, the Company is a member of the METRO Group.  
WHEREAS, METRO Group operates cash & carry wholesale and retail operations through its sales lines in 28 countries.  
WHEREAS, in order to ensure that the entire supply process of Goods is handled effectively for each supply to the Company by the Supplier and that the entire supply process complies with the standards set by METRO Group for all of its operations, it is crucial that the Supplier strictly follows the rules of the Company's supply system as set out in a Framework Supply Agreement between the Parties dated with the same date as this Agreement (the "Framework Supply Agreement").  
WHEREAS, the Framework Supply Agreement sets forth the main principles and procedures for the implementation of the supply of Goods from the Supplier to the Company and specific delivery terms and other specific provisions shall be stipulated under this Agreement.  
WHEREAS country specific principles are set out in this Agreement which operate in conjunction with those principles set out in the Framework Supply Agreement, payment and other trade terms shall be stipulated in the separate Agreement on Terms of Trading (as set out in the Framework Supply Agreement).  
WHEREAS, the Parties agree that their mutual aim is to increase turnover of the Goods, as well as to use their best efforts co-operate in the field of optimizing supply processes, in particular by modernizing logistic procedures.  
NOW, THEREFORE, the Parties agree that the Framework Supply Agreement be supplemented as follows (by reference to the article numbers used in the Framework Supply Agreement):

#### 1. DELIVERY NOTE, INVOICING AND SET-OFF

- 1.1. Without prejudice to any of the rights set out in the Framework Supply Agreement, if the Supplier delivers Goods with incorrectly made out delivery note, the Company reserves right to reject receipt, i.e. to return Goods to the Supplier, in which case the Supplier is deemed not to have performed delivery and he shall pay the appropriate penalty for failure. In case the Company does not reject the Goods with incorrectly made out delivery note, the Company is entitled to charge the Supplier the penalty of 500,00 kn for each such incorrect delivery note due to the delays caused in the Company's system by detecting invalid delivery note and proceedings taken thereupon.
- 1.2. In addition to the Art. 9.4. of the Framework Supply Agreement, the invoices shall also contain date of issuance, due date (in accordance with the stipulations contained herein and in the Agreement on Terms of Trading), the Supplier's bank and number of the bank account.
- 1.3. Instead of the calculation of payment term noted in the Art. 9.2. of the Framework Supply Agreement, the term of payment shall commence upon the day the Company has received a complete and undisputable invoice issued in compliance with the instructions stated in the Framework Supply Agreement (Art. 9), this Agreement and valid regulations.
- 1.4. The Parties agree that the Company will effect its due payments by bank transfer once a week and therefore it shall be deemed that the Company has duly fulfilled the obligation if the payment is effected within the week (Monday to Friday) the due date fits in, so no claim can be enforced by the Supplier against the Company for any delay in payment arising from the weekly transfer.
- 1.5. In case the invoice contains defects or misquoted data, the Supplier shall pay the penalty in the amount of 500,00 kn for each invalid issued invoice, due to the delays caused in the Company's system by detecting invalid invoice and returning it back to the Supplier (Art. 9.4 of the Framework Supply Agreement).
- 1.6. In case of termination of business relations between the parties for any reason whatsoever, all Supplier's outstanding debts towards the Company shall become due and payable within 15 days as of the terminated cooperation. In any case of late payment, the Company is entitled to claim default interest at the level prescribed by regulations.

### PREAMBULA

BUDUĆI DA je Društvo cash & carry veletrgovac sa sve većim brojem cash & carry veleprodajnih centara, osnovanih u obliku poslovnica bez pravne osobnosti.  
BUDUĆI DA Društvo koordinira svim aktivnostima nabave putem svojeg središnjeg ureda.  
BUDUĆI DA je Društvo član METRO Grupe.  
BUDUĆI DA METRO Grupa upravlja cash & carry veleprodajnim i maloprodajnim poslovanjem putem svojih prodajnih linija u 28 zemalja.  
BUDUĆI DA, kako bi osiguralo da čitav proces nabave robe bude vođen učinkovito za svaku nabavu za Društvo i da je čitav proces nabave u skladu sa standardima koje određuje METRO Grupa za svoje cjelokupno poslovanje, od ključne je važnosti da se Dobavljač strogo pridržava pravila sustava nabave Društva sadržanih u Okvirnom ugovoru o nabavi sklopljenom između Ugovornih strana istog datuma kao i ovaj Ugovor ("Okvirni ugovor o nabavi").  
BUDUĆI DA Okvirni ugovor o nabavi sadrži glavna načela i procedure za provedbu nabave robe od strane Dobavljača za Društvo i da će posebni uvjeti isporuke, uvjeti plaćanja i druge specifične odredbe biti ugovoreni sukladno ovom Ugovoru.  
BUDUĆI DA su načela specifična za zemlju sadržana u ovom Ugovoru, koja su primjenjiva zajedno s načelima sadržanima u Okvirnom ugovoru o nabavi, a plaćanje i drugi uvjeti trgovanja ugovaraju se zasebnim Ugovorom o uvjetima trgovanja (kako je određeno u Okvirnom ugovoru o nabavi).  
BUDUĆI DA su Ugovorne strane sporazumne da im je zajednički cilj povećati promet Robe, kao i uložiti najveće napore na polju optimiziranja postupka nabave, a osobito osuvremenjivanjem logističkih postupaka.  
SADA, STOGA, Ugovorne strane su sporazumne da se Okvirni ugovor o nabavi dopunjuje kako slijedi (pozivanjem na brojeve članaka/stavaka iz Okvirnog ugovora o nabavi):

#### 1. DOSTAVNICA, IZDAVANJE RAČUNA I PRIJEBOJ

- 1.1. Bez umanjavanja bilo kojih prava određenih Okvirnim ugovorom o nabavi, ako Dobavljač isporuči Robu s nepravilno popunjenom dostavnicom, Društvo pridržava pravo odbiti primitak, tj. vratiti robu Dobavljaču, u kojem slučaju se smatra da Dobavljač nije izvršio isporuku te će platiti odgovarajuću ugovornu kaznu za neizvršenje. U slučaju da Društvo ne odbije Robu s nepravilno popunjenom dostavnicom, Društvo je ovlašteno naplatiti Dobavljaču ugovornu kaznu u iznosu od 500,00 kn za svaku takvu nepravilno popunjenu dostavnicu na ime zastoja koja je to izazvalo u sustavu Društva uslijed utvrđivanja nepravilne dostavnice i radnji koje su potom poduzete.
- 1.2. Pored sastojaka iz odredbi st. 9.4. Okvirnog ugovora o nabavi, račun i također sadržavati datum izdavanja, datum dospjela (sukladno odredbama sadržanima u ovom Ugovoru i u Ugovoru o uvjetima trgovanja), naznaku banke i broj bankovnog računa Dobavljača.
- 1.3. Umjesto računanja roka dospjela plaćanja navedenoga u st. 9.2. Okvirnog ugovora o nabavi, rok dospjela plaćanja započet će teći od dana kada Društvo primi potpuni i nesporni račun izdan sukladno uputama navedenima u Okvirnom ugovoru o nabavi (čl. 9), ovom Ugovoru i pozitivnim propisima.
- 1.4. Ugovorne su strane suglasne da će Društvo izvršavati svoja dospjela plaćanja virmanski jednom tjedno i stoga će se smatrati da je Društvo valjano ispunilo obvezu ako je plaćanje izvršeno u onom tjednu (od ponedjeljka do petka) u koji pada dospjela, te Dobavljač ne može isticati tražbine za kašnjenje u plaćanju ako je ono bilo izvršeno sukladno tjednom virmanskom plaćanju.
- 1.5. U slučaju da račun sadrži nedostatke ili pogrešno navedene podatke, Dobavljač će platiti ugovornu kaznu u iznosu od 500,00 kn za svaki pogrešno izdani račun, na ime zastoja koja je to izazvalo u sustavu Društva uslijed utvrđivanja nevaljanog računa i njegovog vraćanja Dobavljaču (st. 9.4 Okvirnog ugovora o nabavi).
- 1.6. U slučaju prestanka poslovnog odnosa između Ugovornih strana zbog bilo kojeg razloga, svi neplaćeni dugovi Dobavljača prema Društvu postaju dospjeli i plativi u roku 15 dana od prestanka suradnje. U bilo kojem slučaju zakašnjelog plaćanja, Društvo je ovlašteno potraživati založne kamate po stopi propisanoj pozitivnim propisima.

1. Supplier/Dobavljač: 

2. METRO Buyer: 

3. METRO BAS: 

4. METRO Legal: 

1/4

1.7. In case the Company is entitled to set-off, the Company is deemed to have properly notified the other contractual Party thereof by forwarding debit notes/confirmations/invoices or other appropriate written statements in respect of the Information contained in any of such documents.

1.8. The Parties agree that invoices and/or other debiting documentation the parties issue to each other shall be deemed legitimised and accepted by the addressed Party, i.e. could not be contested afterwards, if the addressed Party does not contest it within 30 days as of the issuance date, also specifying the reason for such objection. Any claim for an amount not exceeding KN 30,00 (thirty) net each invoice, including the invoice of returns, is excluded.

## 2. DELIVERY OF THE GOODS, PENALTIES

2.1. For avoidance of any doubt, point of sale from the Art. 6.1. of the Framework Supply Agreement means (i) the Company's wholesale store or other premises denoted as the place of delivery in Croatia or (ii) if it has been made known to the Supplier that the Goods are to be further exported to another country or to a particular place in that country, the point of sale shall be that country/place.

2.2. Prior to enlisting the Goods in the Company's system, the Supplier shall provide the Company with copies - or originals, if needed - of all relevant approvals, licenses, declarations of conformity, safety sheets and other necessary documents if the Company is obliged to hold such documents under the applicable laws or due to other important reasons.

2.3. In case of supply of foodstuffs or Goods for personal use and other similar items, the Supplier expressly guarantees that his entire product assortment, including own production and imports, does not contain genetically modified organisms (GMO) nor was it produced using raw materials containing GMO. The Supplier may only deliver the Goods containing GMO upon prior written notification to the Company, which the Company later agreed to in writing.

2.4. In addition to the Art. 6.2. of the Framework Supply Agreement, the Parties agree that the Company is entitled to provide for destruction of the Goods at the Supplier's expense (i) should the Supplier fails to provide for the removal of the Goods by itself within at most 21 days from the Company's notification (invoice of returns) or earlier within the shelf life of foods or (ii) if returning of Goods is prohibited by regulations or is impossible for any reason or (iii) should trading of certain Goods is banned by any authority for reasons the Company cannot be blamed for and the Supplier fails to provide for the removal of the Goods immediately but not later than 24 hours. The said rules shall also be applied accordingly to all situations where the Company is entitled to return the Goods to the Supplier. The Company shall issue an appropriate invoice for Goods to be returned/destroyed.

2.5. Taking into account the Supplier's express warranties provided by this Agreement and the Art. 7 of the Framework Supply Agreement, as well as the fact that the Company daily receives big quantities of Goods in its stores, the Parties hereby expressly confirm that the Company may rely on the guarantees in whole. Therefore all potential material and/or legal defects (e.g. labelling, certificates, user guides, other material and/or legal quality, quantity etc.) shall be considered as hidden defects and any statutory provisions obliging the Company to inspect the Goods at the delivery shall not be applicable.

2.6. Notwithstanding the above provisions and the Framework Supply Agreement, if the Company and/or Company's employees are found liable in the first instance for a misdemeanour for any defect on the Goods caused by the Supplier due to his failure to perform contractual obligations, or the Company and/or his employees are found liable in the first instance proceedings before a court, in administrative or any similar proceedings related to the Goods supplied by the Supplier, the Supplier shall pay the Company the penalty in the half of pecuniary amount of fine/other material liability determined in the first instance of the above stated proceedings, increased by the incurred costs of the proceeding, regardless whether the Supplier participated in such proceedings, i.e. whether he was invited or not by the Company to participate in such proceedings.

2.7. In a case the Company is entitled to a penalty, the Company shall not be obliged to immediately send a special notice on the penalty right or claim to the Supplier, but the Company may do so subsequently, by for example issuing an appropriate bookkeeping document or other appropriate notification.

2.8. The Parties agree that the amounts of all agreed penalties are reasonable and fair assessment of the costs and other losses the Company could sustain and therefore are not disproportional in any way. The contractual penalties do not affect other rights of the Company stipulated by the Framework Supply Agreement or statutory rights, including but not limited to the right of full indemnification.

2.9. In addition to the Art. 8.1. of the Framework Supply Agreement, the Parties hereby expressly confirm that the Company's indemnification rights includes the Supplier's obligation to reimburse all and any costs of legal representation before courts and/or other authorities in the proceedings directly or indirectly related to the Goods supplied by the Supplier, both for the Company and his employees, which includes but is not limited to reimbursement of all attorney(s)-at-law fees charged by a tariff or by his hourly rate at the Company's choice.

## 3. WARRANTIES

1.7. U slučaju da Društvo ima pravo na prijeboj, smatrat će se da je Društvo važno obavijestilo drugu Ugovornu stranu o prijeboju slanjem obavijesti o terećenju/potvrda/računa ili drugih odgovarajućih pisanih izvjava u pogledu podataka sadržanih u bilo kojem od tih dokumenata.

1.8. Ugovorne strane su suglasne da će račun i/ili drugi dokumenti o terećenju koje Ugovorne strane izdaju jedna drugoj biti smatrani važenima i priznatima od Ugovorne strane na koju su naslovljene, tj. neće se moći naknadno osporavati, ako ih naslovljena Ugovorna strana ne ospori u roku 30 dana od datuma izdavanja, također navodeći razlog za takav prigovor. Isključen je bilo kakav prigovor za iznos koji ne prelazi neto 30,00 (trideset) kuna po računu, uključujući račune o povratima.

## 2. ISPORUKA ROBE, UGOVORNE KAZNE

2.1. Radi izbjegavanja bilo kakve sumnje, prodajno mjesto navedeno u st. 5.1. Okvirnog ugovora o nabavi znači (i) veleprodajni centar Društva ili druge prostorije označene kao mjesto isporuke u Hrvatskoj ili (ii) ako je bilo dano na znanje Dobavljaču da se roba dalje izvozi u drugu zemlju ili na određeno mjesto u toj zemlji, prodajno mjesto će biti ta zemlja/mjesto.

2.2. Prije uvrštenja Robe u sustav Društva, Dobavljač će Društvu dostaviti preslike - ili po potrebi izvornike - svih potrebnih odobrenja, licenci, deklaracija o sukladnosti, dokumenata o sigurnosti i drugih potrebnih dokumenata ako je Društvo dužno imati takve dokumente temeljem pozitivnih propisa ili zbog drugih važnih razloga.

2.3. U slučaju dostave prehrambenih proizvoda ili robe namijenjene za osobnu uporabu i drugih sličnih artikala, Dobavljač izričito jamči da njegov cjelokupni asortiman proizvoda, uključujući vlastitu proizvodnju i uvoz, ne sadržava genetički modificirane organizme (GMO) niti da je proizveden od sirovina koje sadrže GMO. Dobavljač smije isporučiti Robu koja sadrži GMO samo ako je o tome prethodno pisano obavijestilo Društvo, a Društvo se potom s tim pisano suglasilo.

2.4. Pored odredbi st. 6.2. iz Okvirnog ugovora o nabavi, Ugovorne su strane suglasne da Društvo ima pravo dogovoriti uništenje Robe na trošak Dobavljača (i) ako Dobavljač propusti sam osigurati uklanjanje Robe u roku od najviše 21 dan nakon obavijesti Društva (račun o povratu) ili prije toga unutar roka trajanja prehrambenih proizvoda ili (ii) ako je povrat Robe zabranjen propisima ili je iz bilo kojeg razloga nemoguć ili (iii) ako trgovanje određenom Robom bude zabranjeno od strane bilo kojeg tijela iz razloga za koje Društvo ne odgovara, a Dobavljač propusti osigurati uklanjanje Robe odmah, a najkasnije u roku od 24 sata. Navedena pravila se odgovarajuće primjenjuju i na sve situacije u kojima je Društvo ovlašteno vratiti Robu Dobavljaču. Društvo će izdati odgovarajući račun za Robu koja se treba vratiti/uništiti.

2.5. Uzimajući u obzir Dobavljačeve izričite garancije iz ovog Ugovora i čl. 7 Okvirnog ugovora o nabavi, kao i činjenicu da Društvo svakodnevno preuzima velike količine Robe u svojim veleprodajnim centrima, Ugovorne strane izričito potvrđuju da se Društvo može u potpunosti pouzdati u te garancije. Stoga, svi potencijalni materijalni i/ili pravni nedostaci (npr. deklariranje, potvrde, korisnički priručnici, drugi materijali i/ili pravna kvaliteta, količina itd.) smatrat će se skrivenim nedostacima, a bilo koje zakonske odredbe koje obvezuju Društvo da pregleda Robu kod isporuke neće važiti.

2.6. Neovisno o prethodnim odredbama i onima iz Okvirnog ugovora o nabavi, ukoliko se utvrdi odgovornost Društva i/ili njegovog radnika u prvom stupnju za kakav prekršaj radi bilo kakvog nedostatka na Robi za kojeg je kriv Dobavljač jer je propustio izvršiti svoje Ugovorne obveze, ili se u drugoj vrsti sudskog, upravnog ili drugog sličnog postupka u prvom stupnju utvrdi kakva odgovornost Društva i/ili njegovog radnika vezano za Robu koju je dostavio Dobavljač, Dobavljač tada dužuje Društvu Ugovornu kaznu u iznosu polovice novčanog iznosa kazne/druga materijalne odgovornosti određene u prvom stupnju kojeg od navedenih postupaka, uvećano za pretrpane troškove postupka, neovisno o tome je li Dobavljač sudjelovao u takvim postupcima, tj. je li ga Društvo pozvalo ili ne da sudjeluje u takvim postupcima.

2.7. U slučaju da Društvo ima pravo na Ugovornu kaznu, Društvo nije dužno odmah uputiti Dobavljaču posebnu obavijest o tome da ima pravo ili da zahtijeva Ugovornu kaznu, već Društvo to može učiniti i naknadno izdavanjem odgovarajućeg knjigovodstvenog dokumenta ili druge odgovarajuće obavijesti.

2.8. Ugovorne su strane suglasne da su Ugovoreni iznosi svih Ugovornih kazni razumna i pravična procjena troškova i drugih gubitaka koje Društvo može pretrpjeti i stoga nisu ni u kojem smislu nerazmjerni. Ugovorene Ugovorne kazne nemaju učinka na druga prava Društva koja proizlaze iz Okvirnog ugovora o nabavi ili zakonskih prava, uključujući između ostaloga pravo na punu naknadu štete.

2.9. Pored odredbi iz st. 8.1. Okvirnog ugovora o nabavi, Ugovorne strane ovime izričito potvrđuju da pravo Društva na naknadu štete uključuje obvezu Dobavljača naknaditi sve i bilo koje troškove pravnog zastupanja pred sudovima i/ili drugim tijelima u postupcima izravno ili neizravno vezanim za Robu koju je dostavio Dobavljač, kako za Društvo tako i za njegove radnike, što između ostaloga uključuje naknadu svih troškova usluga odvjetnika naplaćenih prema tarifi ili njegovim naknadama po satu, prema izboru Društva.

## 3. GARANCJE

1. Supplier/Dobavljač

2. METRO Buyer

3. METRO BAS

4. METRO Legal

2/4

- 3.1. The Parties agree that the warranty period stipulated in the Art. 7.2. of the Framework Supply Agreement shall be applicable in the terms of the Company's rights in the case of hidden defects, and the minimum warranty period shall be the one prescribed by particular regulations providing the obligation of producer/importer/distributor of the Goods to issue warranty (guarantee) certificates, or any other similar documents that must be attached to every single article (Art. 5.1. of the Framework Supply Agreement), unless the Agreement on Terms of Trading does not stipulate a longer warranty period.
- 3.2. In addition to the Art. 5.1. and 7.1. of the Framework Supply Agreement, the Supplier expressly guarantees that he can prove the whole supply chain of Goods and that in the event of a legal dispute he shall immediately provide all the appropriate original documents.
- 4. DURATION OF THE AGREEMENT**
- 4.1. This Agreement is made for an indefinite term and may be terminated unilaterally only together with the Framework Supply Agreement in the same manner.
- 5. COMMUNICATION**
- 5.1. For the purpose of the Art. 15.3. of the Framework Supply Agreement, the Parties agree to use the information provided within the introductory provisions on the page 1 of the said Agreement, if for communication of a particular information has not been indicated otherwise in the Supplier Master Data attached hereto as an Appendix 1. The Supplier Master Data represents minimum level of details about the Supplier mentioned in the Art. 4 of the Framework Supply Agreement.
- 6. ANTICORRUPTION CLAUSE**
- 6.1. Supplier undertakes to take all necessary and reasonable measures to avoid corruption and bribery. Accordingly, Supplier shall neither directly nor indirectly offer, promise or grant benefits or advantages (e.g. cash, valuable gifts or invitations that primarily have no business purpose, e.g. to sporting events, concerts, cultural events) to employees and members of an executive body of the Metro Cash & Carry d.o.o., including their relatives or of any other company belonging to METRO GROUP or have such benefits or advantages offered, promised or granted in any other way by third parties.
- 6.2. The Company is entitled to terminate all existing contracts without notice in the event of a breach of this provision if a prior written warning has remained without effect. In the event of a serious breach, no prior warning is necessary.
- 7. ANTI-TRUST CLAUSES**
- 7.1. The Company must remain free at all times to independently set its resale prices. Any information disclosed by the Company, such as but not only current or future resale prices as well as timing and scope of promotions, must not be used to the Company's detriment but in full compliance with the law, in particular competition law. Such information may only be shared internally with staff that needs to know for legitimate purposes. It must not be passed on to the Company's competitors or retailers. The Company will not ask its suppliers to influence the behaviour of its competitors or retailers on the market.
- 7.2. The Supplier acknowledges that all prices and conditions offered and contracted are not subject to anti-competitive conduct with its competitors.
- 7.3. As far as an authority enforcing competition rules has determined that within a relevant period during which goods have been ordered - the Supplier participated in such anti-competitive conduct the Supplier is obliged to pay damage compensation in the amount of 10% of the total amount invoiced for the products ordered in the relevant period plus legal interest. The Supplier remains free to prove that no or a smaller damages than 10% has been incurred by the Company. The Supplier is entitled to claim further damages based on contractual and/or statutory grounds relating to the anti-competitive conduct if exceeding the liquidated damages. The Supplier will share and disclose to the Company) all information and document necessary to assess such claims in principle as well as the specific amount.
- 7.4. The obligation to pay damages survives the end of the business relationship and has to be honored although at the time of determination of anti-competitive conduct it has been ended as the case may be.
- 8. FINAL PROVISIONS**
- 8.1. This Agreement was made in 2 (two) identical copies, out of which each Party retains one copy.
- 8.2. This Agreement is concluded when signed by authorized representatives of the Parties and it shall be effective as of the date determined in the Framework Supply Agreement.
- 8.3. As of the effective date of this Agreement, the Framework Supply Agreement and the Agreement on Terms of Trading, all stipulations applicable between the Parties under the former "Agreement on Special Conditions" and/or the "General Terms and Conditions" which are regulated by the aforementioned new agreements shall cease to be binding. In respect of Goods ordered but not delivered, or delivered but not sold at the time of beginning of application of the said new agreements, the provisions of the new agreements shall apply.
- 5.1. Ugovorne strane su suglasne da će rok garancije naveden u st. 7.2. Okvirnog ugovora o nabavi biti primijenjen u pogledu prava Društva kod skrivenih nedostataka, a najkraći rok garancije će biti onaj rok koji je propisan posebnim propisima koji nameću obvezu proizvođača/uvoznika/distributera Robe da izdaju garancije listove, ili druge slične dokumente koji moraju biti priloženi uz svaki pojedini artikl (st. 5.1. Okvirnog ugovora o nabavi), osim ako Ugovorom o uvjetima trgovanja nije ugovoren duži garantni rok.
- 5.2. Pored odredbi iz st. 5.1. i 7.1. Okvirnog ugovora o nabavi, Dobavljač izričito jamči da može dokazati čitav lanac nabave Robe i da će u slučaju spora odmah dostaviti sve odgovarajuće izvornike dokumenata.
- 4. TRAJANJE UGOVORA**
- 4.1. Ovaj se Ugovor sklapa na neodređeno vrijeme i može ga se jednostrano otkazati samo zajedno s Okvirnim ugovorom o nabavi i na isti način.
- 5. OBAVIJESTI**
- 5.1. U svrhu st. 15.3. Okvirnog ugovora o nabavi, Ugovorne su strane suglasne koristiti informacije koje su dane u okviru uvodnih odredbi na stranici 1 navedenog Ugovora, ako za pripčavanje neke informacije nije drugačije određeno u Glavnim podacima o dobavljaču koji su ovdje priloženi kao Priloga 1. Glavni podaci o dobavljaču predstavljaju minimalnu količinu detalja o Dobavljaču kako je navedeno u čl. 4 Okvirnog ugovora o nabavi.
- 6. ANTIKORUPCIJSKA KLAUZULA**
- 6.1. Dobavljač se obvezuje da će poduzeti sve nužne i razumne mjere s ciljem izbjegavanja mita i korupcije. Sukladno tome, Dobavljač ne smije niti izravno niti neizravno nuditi, obećavati ili pružati koristi ili druge prednosti (gotov novac, vrijedne darove ili pozivnice za događanja koja nisu primarno u poslovne svrhe - sportski događaji, koncerti, kazališne predstave, drugi kulturni događaji ..... ) zaposlenicima i članovima izvršnih tijela u Metro Cash & Carry d.o.o., uključujući njihove rođake ili pružati takve koristi nekom drugom trgovačkom društvu unutar Metro Grupe ili na bilo koji drugi način nuditi, obećavati ili pružati takve koristi ili prednosti putem trećih strana.
- 6.2. U slučaju kršenja ove odredbe Društvo je ovlašteno sve postojeće ugovore raskinuti bez najave, ako prethodno pisano upozorenje nije imalo učinka. U slučaju teškog kršenja ove odredbe, upozorenje nije potrebno.
- 7. ANTI-MONOPOLISTIČKE KLAUZULE**
- 7.1. Društvo mora biti nezavisno i u svakom trenutku samostalno utvrđivati svoje prodajne cijene. Sve informacije otkrivene od strane Društva, kao što su, ali ne samo, sadašnje ili buduće prodajne cijene, nego i rokovi i opseg promocija, ne smiju se koristiti na štetu Društva, u punom skladu s odredbama zakona, posebice propisa o zaštiti tržišnog natjecanja. Takve informacije mogu biti objavljivane samo interno i to sa radnicima koji ih trebaju znati u legitimne svrhe. One se ne smiju prenositi na konkurente Društva ili druge trgovce. Društvo neće tražiti od dobavljača da utječe na ponašanje svojih konkurenata ili trgovaca na tržištu.
- 7.2. Dobavljač potvrđuje da ponudene i ugovorene cijene i uvjeti nisu predmet njegovog, ili ponašanja sa konkurentima, koje bi narušavalo tržišno natjecanje.
- 7.3. Ukoliko institucija nadležna za zaštitu tržišnog natjecanja utvrdi da je u razdoblju unutar kojeg su dobra bila naručivana Dobavljač sudjelovao u takvom ponašanju koje narušava tržišno natjecanje; Dobavljač se obvezuje isplatiti Društvu naknadu štete u iznosu od 10% ukupnog fakturiranog iznosa za proizvode naručene u tom razdoblju; uvedeno za zakonsku kamatu. Dobavljač zadržava pravo dokazivati da je Društvo pretrpilo manju ili nikakvu štetu. Društvo je ovlašten potraživati iznos naknade ugovorne ili izvanugovorne štete proizašle iz ponašanja koje narušava tržišno natjecanje, ukoliko ona prelazi navedeni iznos. Dobavljač se obvezuje Društvu dati sve informacije i omogućiti pristup svojoj dokumentaciji koja bi mu bila potrebna za utvrđivanje postojanja i visine štete.
- 7.4. Obveza plaćanja naknade štete ostaje na snazi i nakon prestanka poslovne suradnje, i iako je u vrijeme utvrđivanja ponašanja kojim se narušava tržišno natjecanje, poslovna suradnja već bila završila.
- 8. ZAVRŠNE ODREDBE**
- 8.1. Ovaj je Ugovor je sastavljen u 2 (dva) istovjetna primjerka, od kojih svaka Ugovorna strana za svoje potrebe zadržava po jedan primjerak.
- 8.2. Ovaj Ugovor je sklopljen kada ga potpišu ovlašteni zastupnici Ugovornih strana, a primjenjuje se od datuma određenog u Okvirnom ugovoru o nabavi.
- 8.3. Od datuma primjene ovog Ugovora, Okvirnog ugovora o nabavi i Ugovora o uvjetima trgovanja, prestat će se primjenjivati one odredbe važeće izmđu Ugovornih strana na temelju ranijih «Ugovora o posebnim uvjetima» /ili «Općih uvjeta poslovanja» koje su regulirane gore navedenim novim ugovorima. U pogledu Robe koja je naručena, ali nije isporučena, ili je isporučena, ali nije prodana u vrijeme početka primjene navedenih novih ugovora, primjenjivat će se odredbe novih ugovora.

1. Supplier/Dobavljač

2. METRO Buyer:

3. METRO BAS:

4. METRO Legal

3/4

8.4. In addition to the Art. 15.10 of the Framework Supply Agreement, if in the free opinion of a Party, a dispute between Parties arising out or in connection with contractual or other relations between Parties (Standardized Framework Supply Agreement, Country Specific Supply Agreement, Agreement on Terms of Trading and all other agreements between the Parties) cannot be settled amicably, it will be submitted to the competent courts of Zagreb.

8.4. Pored odredbi čl. 15.10 Okvirnog ugovora o nabavi, ako se prema slobodnom mišljenju Ugovorne strane neki spor između Ugovornih strana koji se javi iz ili u vezi s ugovorom ili drugim odnosima između Ugovornih strana (Okvirni ugovor o nabavi, Poseban ugovor o nabavi za zemlju, Ugovor o uvjetima trgovanja i svi drugi ugovori između Ugovornih strana) ne može riješiti na miran način, rješavanje tog spora bit će povjereno nadležnom sudu u Zagrebu.

METRO Cash & Carry d.o.o.

EXPLORER SPORT d.o.o.  
EXPLORER SPORT d.o.o.  
Antuna Heinza 3, Zagreb

Thomir Mikinač,  
Direktor nabave i prehrane

Miroslav Štanić, Direktor

Mladen Ricijaš, Voditelj nabave sezona i sporta \*

\* Herewith I confirm that I have determined the Supplier's signatory authorisation to sign this Agreement, according to procedure ORG 207. / Potpisom potvrđujem da sam sukladno proceduri ORG 207 utvrdio/la da je potpisnik Dobavljača ovlašten za potpisivanje ovog Ugovora.

Vlatka Delač, član Uprave

METRO Cash & Carry  
d.o.o.  
ZAGREB 4

STAMP/PEČAT:

STAMP/PEČAT:

Appendices:

1. Supplier Master Data
2. Excerpt from the company registry or other appropriate registry for the Supplier (please check the excerpt to see who is the Supplier's representative and if the representative may represent the Supplier solely or with another person)
3. Power(s) of Attorney for the Supplier's signatory(ies) if the signatories are not mentioned as directors in the excerpt from 2 above, in which case the power(s)-of-attorney must be signed by the director(s) mentioned in the excerpt from 2 above

Privitci:

1. Glavni podaci o dobavljaču
2. Izvadak iz sudskeg registra ili drugog odgovarajućeg registra za Dobavljača (molim provjeriti izvadak da bi se vidjelo tko je ovlašten zastupnik Dobavljača i može li ovlašten zastupnik samostalno zastupati Dobavljača ili s nekom drugom osobom)
3. Punomoć(i) za potpisnika(e) Dobavljača ako potpisnici nisu navedeni kao ovlašteni zastupnici u izvanku iz gore navedene točke 2, u kojem slučaju punomoć(i) mora(ju) biti potpisana(e) po ovlaštenom(im) zastupniku(cima) navedenom(ima) u izvanku iz gore navedene točke 2.

All pages, including appendices, must be initialled by both parties.

Sve stranice, uključujući i priltke, moraju biti parafirane od strane obiju ugovornih strana.

1. Supplier/Dobavljač

2. METRO Buyer:

3. METRO BAS:

4. METRO Legal

4/4

**METRO SUPPLY SYSTEM  
FRAMEWORK SUPPLY AGREEMENT**

THIS FRAMEWORK SUPPLY AGREEMENT ("Agreement") is made on  
1st December, 2013 in Zagreb  
by and between

**METRO SUSTAV NABAVE  
OKVIRNI UGOVOR O NABAVI**

OVAJ OKVIRNI UGOVOR O NABAVI ("Ugovor") je sklopljen dana  
1. prosinca 2013. u Zagrebu  
između

**METRO Cash & Carry d.o.o., Jankomir 31, Zagreb, Hrvatska**  
Registration No./Matični broj: 080377932  
Personal identification number/OIB: 38016445738

- hereinafter referred to as the "Company" -  
and

- dalje u tekstu "Društvo" -

Name/Naziv: **EXPLORER SPORT d.o.o., Antuna Melnca 3, 10 000 Zagreb, Hrvatska**  
Registration No./Matični broj: **080789464**  
Tax No./Porezni broj: **61899238027**  
Personal identification number/OIB: **61895238027**

- hereinafter referred to as the "Supplier" -  
Preamble:

- dalje u tekstu "Dobavljač" -  
Preambula:

WHEREAS, the Company is a cash & carry wholesaler with an increasing number of cash & carry stores, established in the form of branches without a legal personality.

WHEREAS, the Company coordinates all purchasing activities through its headquarters.

WHEREAS, the Company is a member of the METRO Group.

WHEREAS, METRO Group operates cash & carry wholesale and retail operations through its sales lines in 28 countries.

WHEREAS, in order to ensure that the entire supply process of goods is handled effectively for each supply to the Company and that the entire supply process complies with the standards set by METRO Group for all of its operations, it is crucial that the Supplier strictly follows the rules of the Company's supply system as set out in this Agreement (the "METRO Supply System").

WHEREAS, the Supplier wishes to supply certain goods to the Company and is willing, for that purpose, to abide by the rules of the METRO Supply System as further set out in this Agreement. By signing this Agreement, the Supplier agrees to the terms and conditions of the METRO Supply System.

WHEREAS, this Agreement sets forth the main principles and procedures for the implementation of the supply of goods from the Supplier to the Company and specific delivery terms, payment terms and other specific provisions shall be stipulated under separate agreements.

WHEREAS, the Parties agree to use their best efforts to co-operate in the field of optimizing supply processes, in particular by modernizing logistic procedures.

NOW, THEREFORE, the Parties agree as follows:

**Article 1: Definitions**

In this Agreement (i) any term importing gender shall include any genders; (ii) any term importing the singular includes the plural and vice versa; and (iii) any reference to a clause or appendix is reference to such clause or appendix of or to this Agreement.

**Agreement on Terms of Trading:** The Agreement on Terms of Trading shall have the meaning as defined in Article 2.1

**Country-Specific Supply Agreement:** The Country-Specific Supply Agreement shall have the meaning as defined in Article 2.1

**Cash & Carry Stores:** Cash & Carry Stores shall mean all current and future cash & carry wholesale stores operated by the Company; the Cash & Carry Stores are established in the form of branches without a legal personality.

**Goods:** Goods as referred to herein shall mean any and all products, articles and other items supplied by the Supplier to the Company, including their constituent raw materials and processed materials and packaging (or any instalment or part of them).

**Headquarters:** Headquarters of the Company shall mean Jankomir 31, HR-10 090 Zagreb.

**METRO Group:** METRO Group shall mean the group of the affiliated companies as referred to in Metro Group's annual business report, notes to the consolidated financial statements, pursuant to Section 313 German Commercial Code.

**METRO Post:** Any written communication between the Company and customers in respect of offering Goods for a certain time at certain prices or conditions.

**Sale and Purchase Agreement:** Sale and Purchase Agreement shall mean any agreement entered into by the Company, whether through intermediary of the Cash & Carry Stores or the purchase department at the Headquarters, by which the Supplier undertakes to sell and deliver Goods to the Company and the Company, correspondingly, agrees to purchase and receive such Goods.

**Article 2: Scope of Application**

2.1 This Agreement sets forth the main general principles and procedures for the supply of Goods by the Supplier to the Company, including but not limited to procedures and documents to be delivered at the different stages of each supply transaction. Consequently, this Agreement serves as an umbrella agreement for and forms an integral part of any other agreement concluded among the Parties on a regular basis or from time to time. In particular, the Supplier and the Company intend to conclude or have concluded the Country-Specific Supply Agreement reflecting specific local requirements and the Agreement on Terms of Trading setting forth pricing and payment terms.

BUDUĆI DA je Društvo cash & carry veletrgovac sa sve većim brojem cash & carry veleprodajnih centara, osnovanih u obliku poslovnica bez pravne osobnosti.

BUDUĆI DA Društvo koordinira svim aktivnostima kupnje/nabave putem svojeg središnjeg ureda.

BUDUĆI DA je Društvo član METRO Grupa.

BUDUĆI DA METRO Grupa upravlja cash & carry veleprodajnim i maloprodajnim poslovanjem putem svojih prodajnih linija u 28 zemalja.

BUDUĆI DA, kako bi osiguralo da čitav proces nabave robe bude vođen učinkovito za svaku nabavu za Društvo i da je čitav proces nabave u skladu sa standardima koje određuje METRO Grupa za svoje cjelokupno poslovanje, od ključne je važnosti da se Dobavljač strogo pridržava pravila sustava nabave Društva kako su sadržana u ovom Ugovoru ("METRO sustav nabave").

BUDUĆI DA Dobavljač želi nabavljati određenu robu za Društvo i voljan je, u tu svrhu, poštivati pravila METRO sustava nabave koja su u nastavku sadržana u ovom Ugovoru. Potpisivanjem ovog Ugovora, Dobavljač pristaje biti vezan odredbama i uvjetima METRO sustava nabave.

BUDUĆI DA ovaj Ugovor sadrži glavna načela i procedure za provedbu nabave robe od strane Dobavljača za Društvo i da će posebni uvjeti isporuke, uvjeti plaćanja i druge specifične odredbe biti ugovoreni u odvojenim ugovorima.

BUDUĆI DA su stranke sporazumno da će uložiti napore na polju optimiziranja postupka nabave, a osobito osuvremenjivanjem logističkih postupaka.

SADA, STOGA, Ugovome su strane suglasne kako slijedi:

**Članak 1: Definicije**

U ovom Ugovoru (i) bilo koji izraz koji uključuje rod, odnosi će se na bilo koji rod; (ii) bilo koji izraz koji je naveden u jedlini, odnosi se i na množinu, te obrnuto; te (iii) bilo koje pozivanje na neku odredbu ili dodatak smatra se pozivanjem na takvu odredbu ili dodatak ovoga ili ovom Ugovoru.

**Ugovor o uvjetima trgovanja:** Ugovor o uvjetima trgovanja ima značenje definirano u članku 2.1

**Poseban ugovor o nabavi za zemlju:** Poseban ugovor o nabavi za zemlju ima značenje definirano u članku 2.1

**Cash & Carry veleprodajni centri:** Cash & Carry veleprodajni centri označavaju sve postojeće i buduće cash & carry veleprodajne centre kojima upravlja Društvo; Cash & Carry veleprodajni centri se osnivaju u obliku poslovnica bez pravne osobnosti.

**Roba:** U smislu ovog Ugovora, Roba označava bilo koje i sve proizvode, vrste robe i druge artikle koje dobavljač Društvo, uključujući njihove sastavne sirovine i obrađene materijale i pakiranja (ili bilo koji dio ili dijelove istih).

**Sjedište:** Sjedište Društva znači Jankomir 31, HR-10 090 Zagreb.

**METRO Grupa:** METRO Grupa znači grupu povezanih društava navedenih u godišnjem izvješću o poslovanju Metro Grupa, bilješkama uz konsolidirana financijska izvješća, sukladno čl. 313 njemačkog Trgovačkog zakonika.

**METRO katalog:** Bilo koje pisano priopćenje između Društva i kupaca u pogledu ponude Robe za određen vremenski rok uz određene cijene ili uvjete.

**Ugovor o kupoprodaji:** Ugovor o kupoprodaji znači bilo koji ugovor koji sklopi Društvo, bilo putem posrednika Cash & Carry veleprodajnih centara ili odjela nabave u Sjedištu, kojim Dobavljač preuzima obvezu prodati i isporučiti Robu Društvo, a Društvo je, s druge strane, suglasno kupiti i primiti takvu Robu.

**Članak 2: Opseg primjene**

2.1 Ovaj Ugovor sadrži osnovna opća načela i procedure za Dobavljačevu isporuku Robe Društvo, uključujući, između ostaloga, i procedure i dokumente koje treba dostaviti u različitim stadijima svake transakcije nabave. Stoga ovaj Ugovor služi kao krovni ugovor za i predstavlja sastavni dio bilo kojeg drugog ugovora kojeg Ugovorne strane sklapaju redovito ili povremeno. Osobito, Dobavljač i Društvo namjeravaju sklopiti ili su sklopili Poseban ugovor o nabavi za zemlju koji odražava specifične lokalne zahtjeve, te Ugovor o uvjetima trgovanja koji određuje cijene i uvjete plaćanja.

1. Supplier/Dobavljač:

2. METRO Buyer:

3. METRO BAS:

4. METRO Legal:

1/7

2.2 In case of a conflict between this Agreement and any other agreement concluded or to be concluded between the Parties, this Agreement shall prevail unless this Agreement sets forth that the respective matter may be agreed otherwise or such other agreement explicitly makes reference to and alters the conflicting provision set forth herein. Any provision set out in another agreement specifying rights and obligations in more detail or supplementing this Agreement, is not regarded as a conflicting provision within the meaning of this Agreement.

2.3 This Agreement does not constitute a Sale and Purchase Agreement but constitutes an integral part of each Sale and Purchase Agreement.

2.4 General terms and conditions of the Supplier for the supply of Goods contained or referred to (or which may be referred to) in any acknowledgement of order, form of contract, letter or other communication sent to the Company or in any other way presented to the Company, including terms and conditions of the Supplier made known or available to the Company after the signing of this Agreement, are hereby fully excluded.

2.5 The U.N. Convention on contracts of the international sale of goods (CISG) shall neither apply to this Agreement nor to Sale and Purchase Agreements or any agreement concluded among the Company and the Supplier.

2.6 Supplier Manuals or other manuals, e.g. Supplier Manual Logistics, if provided by the Company to the Supplier, form an integral part of this Agreement.

#### Article 3: Quotations, Orders, Sale and Purchase Agreements

3.1 A request for a quotation shall not bind the Company and shall serve only as an invitation to the Supplier to submit a quotation. During the period in which a quotation of the Supplier is open for acceptance by the Company according to normal business practice or applicable laws, the prices quoted by the Supplier shall be fixed and binding and shall not be subject to any variation. In the event that any part of the Company's request for a quotation contains manifest errors or inconsistencies, the Supplier is to consult with the Company prior to submitting a quotation.

3.2 A Sale and Purchase Agreement shall be concluded only if, as and when the Supplier's quotation is accepted by the Company in writing.

3.3 Otherwise, a Sale and Purchase Agreement only comes into effect upon the Company placing an order. Orders may be placed by the Cash & Carry Stores and/or by the purchasing department at the Headquarters. Orders are only valid if they are produced and issued in writing or electronically (EDI) and in accordance with the METRO Supply System requirements set out herein. Unless an electronic order system is being used, orders are only valid if they are signed by authorised representatives of the Company. The Supplier agrees hereby that an explicit acceptance of the order shall not be required and that the order shall be deemed to have been accepted by the Supplier unless the Supplier rejects the order in writing within two bank working days calculated from the date on which the order was received by the Supplier. In case of doubt whether or not an order was rejected by the Supplier in due time and in the manner provided for herein, the Company is free to cancel such order. In such event the Supplier shall not be entitled to claim damages for such cancellation.

3.4 For the purpose of Article 3.3, an order submitted by fax is deemed to have been received on the date of receipt evidenced on the fax receipt of the Company. Electronic orders are deemed to have been received on the date reflected as submission date in the e-mail account of the Company. Orders submitted by mail are deemed to have been received within two days calculated from the date of mailing (date of post stamp).

#### Article 4: Supplier Details

4.1 In order to list the Supplier in the METRO Supply System, the Supplier shall submit the data, documents and information to the Company as specified in detail in the Country Specific Supply Agreement.

4.2 The Supplier shall immediately inform the Company in writing of any change regarding the data submitted to the Company, including the bank account to be used for payments. The Supplier hereby agrees that the Company shall by no means be held responsible for any problems or losses that may be caused by the Supplier's failure to inform the Company duly about any such changes.

#### Article 5: Supply

5.1 Goods shall be delivered in the quantity, quality and manner (including packaging, labelling, and weight as well as accompanying documents) and at the time or within the set period to the destination specified in the Sale and Purchase Agreement. The quality, labelling and packaging of delivered Goods as well as accompanying documents (including user guides, certificates, warranties etc.) must comply with the legal standards, provisions and regulations (including codes of practices) applicable for the Goods at the point of sale. The Goods shall comply in all material respect with patterns, samples and any specifications, drawings, designs or other information being agreed among the Parties and shall be capable of any standard of performance specified in the Sale and Purchase Agreement or any other agreement among the Parties. All delivered Goods shall be delivered with EAN/bar codes properly attached and, if applicable, shall be accompanied by information concerning the use-by, best-before or consume-by date. The Supplier shall be fully responsible for the correctness of barcode labelling and other labelling/information accompanying Goods. Goods are to be delivered in the agreed sales units.

2.2 U slučaju nesuglasja između ovog Ugovora i bilo kojeg drugog ugovora sklopljenog ili koji se tek treba sklopiti između Ugovornih strana, ovaj će Ugovor imati prednost osim ako ovaj Ugovor ne određuje da se određeno pitanje može ugovoriti drugačije ili ako se takav drugi ugovor izričito poziva na i mijenja suprotnu odredbu sadržanu ovdje. Bilo koja odredba sadržana u drugom ugovoru koja detaljnije uređuje prava i obveze, ili koja dopunjuje ovaj Ugovor, se ne smatra suprotnom odredbom u smislu ovog Ugovora.

2.3 Ovaj Ugovor ne predstavlja Ugovor o kupoprodaji, već predstavlja sastavni dio svakog Ugovora o kupoprodaji.

2.4 Opći uvjeti Dobavljača za nabavu Robe sadržani ili na koje se poziva (ili na koje se može pozivati) u bilo kojoj potvrdi narudžbe, obrascu ugovora, pisma ili drugom priloženju poslanom Društvu ili na bilo koji drugi način podnesenom Društvu, uključujući odredbe i uvjete Dobavljača koji budu dati na znanje ili učinjeni dostupnima Društvu nakon potpisa ovog Ugovora, ovime su u cijelosti isključeni.

2.5 Konvencija UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) se ne primjenjuje na ovaj Ugovor, niti na Ugovore o kupoprodaji niti ikoli drugi ugovor sklopljen između Društva i Dobavljača.

2.6 Priručnici za Dobavljače ili drugi priručnici, npr. Logistički priručnik za Dobavljače, ako ih je Društvo dalo Dobavljačima, predstavljaju sastavni dio ovog Ugovora.

#### Članak 3: Ponude, narudžbe, ugovori o kupoprodaji

3.1 Zahtjev za davanjem ponude neće obvezivati Društvo i predstavljat će samo poziv Dobavljaču da dostavi ponudu. Tijekom perioda u kojem je ponuda Dobavljača otvorena za prihvataj od strane Društva sukladno uobičajenoj poslovnoj praksi ili važećim zakonima, cijene koje je naveo Dobavljač bit će fiksne i obvezujuće, te neće biti podložne nikakvim promjenama. U slučaju da bilo koji dio zahtjeva Društva za ponudom sadrži očigledne pogreške ili nesuglasnosti, Dobavljač se prije davanja ponude treba savjetovati s Društvom.

3.2 Ugovor o kupoprodaji bit će sklopljen samo ako, kako i kada ponuda Dobavljača bude prihvaćena od strane Društva u pisanom obliku.

3.3 U suprotnom, Ugovor o kupoprodaji stupa na snagu samo nakon što Društvo ispostavi narudžbu. Narudžbe mogu ispostaviti Cash & Carry veleprodajni centri i/ili odjel nabave u Sjedištu. Narudžbe su valjane samo ako su sastavljene i izdane u pisanom obliku ili elektronički (EDI) i ako su u skladu sa zahtjevima METRO sustava nabave sadržanima ovdje. Ako se ne koristi sustav elektroničkih narudžbi, narudžbe su valjane samo ako su potpisane od strane ovlaštenih zastupnika Društva. Dobavljač je ovime suglasan da izričiti prihvataj narudžbe neće biti potreban i da će se narudžba smatrati prihvaćenom od strane Dobavljača, osim ako Dobavljač odbija narudžbu u pisanom obliku unutar dva bankovna radna dana računato od datuma od kojeg je Dobavljač primio narudžbu. U slučaju sumnje o tome je li narudžba bila pravovremeno odbijena ili ne od strane Dobavljača i na način ovdje predviđen, Društvo može slobodno otkazati takvu narudžbu. U tom slučaju, Dobavljač neće biti ovlašten potraživati naknadu štete za takav otkaz.

3.4 U svrhu članka 3.3., narudžba upućena telefaksom smatra se primljenom s datumom primitka iskazanim na potvrdi o slanju telefaksa iz Društva. Elektroničke narudžbe se smatraju primljenima na datum prikazan kao datum slanja u korisničkom profilu elektroničke pošte Društva. Narudžbe upućene poštom smatraju se primljenima u roku dva dana računato od datuma odošiljanja (datum poštanskog pečata).

#### Članak 4: Podaci o Dobavljaču

4.1 Kako bi Dobavljač bio uvršten u u METRO sustav nabave, Dobavljač će podnijeti Društvu podatke, dokumente i informacije kao što je detaljno određeno u Posebnom ugovoru o nabavi za zemlju.

4.2 Dobavljač će odmah u pisanom obliku obavijestiti Društvo o bilo kojoj promjeni koja se tiče podataka danih Društvu, uključujući bankovni račun koji se treba koristiti za plaćanja. Dobavljač je ovime suglasan da Društvo neće ni u kojem slučaju biti smatrano odgovornim za bilo koje probleme ili gubitke koji mogu biti izazvani propustom Dobavljača da pravovremeno obavijesti Društvo o bilo kojim navedenim promjenama.

#### Članak 5: Nabava

5.1 Roba će se isporučivati u onoj količini, one kvalitete i na onaj način (uključujući pakiranje, deklariranje i težinu, kao i prateće dokumente), te u vrijeme ili unutar određenog perioda, na određite određeno u Ugovoru o kupoprodaji. Kvaliteta, deklaracije i pakiranje isporučene Robe, kao i prateći dokumenti (uključujući korisničke priručnike, potvrde, garancije itd.) moraju biti u skladu s pravnim standardima, odredbama i propisima (uključujući pravila struke) primjenjivima za Robu na prodajnom mjestu. Roba će u svim bitnim elementima biti u skladu s obrascima, uzorcima i bilo kojim specifikacijama, crtežima, dizajnima ili drugim informacijama dogovorenima između Ugovornih strana, te će odgovarati svakom standardu uporabe specificiranom u Ugovoru u kupoprodaji ili bilo kojem drugom ugovoru sklopljenom između Ugovornih strana. Sva će isporučena Roba biti isporučena s EAN/bar kodovima koji su propisno pričvršćeni, te, ako je to primjenjivo, bit će opskrbljena informacijama koje se tiču roka upotrebe, roka trajanja, ili roka konzumacije. Dobavljač u potpunosti odgovara za ispravnost bar-kod naljepnice i drugih deklaracija/informacija koje prate Robu. Roba se ima isporučiti u dogovorenom broju prodajnih jedinica.

1. Supplier/Dobavljač: 

2. METRO Buyer: 

3. METRO BAS: 

4. METRO Legal:  2/7

- 5.2 The Supplier shall firmly attach a copy of the delivery document(s) (i.e. delivery note – without price details – including accompanying delivery documents) to the Goods. In each delivery note the delivery address, the Company's order number and the article numbers of the Goods shall be specified. The information set out in the delivery note and the sequence in which the ordered Goods are listed on the delivery note, must be consistent with the information and sequence, as the case may be, set out in the Sale and Purchase Agreement and in the invoice.
- 5.3 The Goods are to be properly packed, secured and transported as to ensure that they reach their destination intact and in good condition in accordance with applicable laws and regulations as well as the specific requirements defined in the Sale and Purchase Agreement.
- 5.4 Unless otherwise agreed by the Company in writing, deliveries to the place of destination until their formal acceptance by the Company shall be made at the risk and costs of the Supplier, including all expenses of packaging, storage and transportation of Goods, i.e. deliveries shall be free ramp as designated in the Sale and Purchase Agreement, duty and tax paid. Also, the Supplier shall provide for sufficient shipment insurance at its costs until due delivery. To the extent not otherwise agreed in writing, the Goods shall be delivered at the unloading ramp of the respective store in palletised form ("Unloading-Ramp-Delivery-in-Pallets"). To the extent practicable, deliveries shall be made by using standard European size pallets ("Euro pallets" loaded on ramp). A different standard pallet size must be agreed in writing. Euro pallets are returnable and will be exchanged on delivery. Disposable pallets shall not be used. The Company shall have no obligation to pay for or return packing cases, skids, drums or other articles used for packing the Goods whether or not re-usable. If the Supplier does not perform the unloading in the form of an Unloading-Ramp-Delivery-in-Pallets delivery, the Company is entitled to discharge the Goods itself on the unloading ramp and to deduct the cost of such handling at its own handling rates from the account of the Supplier.
- 5.5 Every agreed term or date (date/hour) set for the fulfilment of any obligation of the Supplier shall be an absolute deadline: Time is of the essence. Late and early deliveries may be rejected by the Company. To the extent a specific hour is not set, deliveries shall take place during the Company's normal business hours (delivery hours at the Cash & Carry Stores or the distribution platform) by prior appointment which can be made by contacting the appropriate delivery address at least 48 hours before the intended delivery. The Supplier shall supply the Company in good time with any instruction/information required to enable the Company to accept delivery of the Goods.
- 5.6 Goods which are subject to an obligation or market practice to be labelled with a minimum non-perishable date or consumption date ("best-before-date") shall be delivered by the Supplier in such a timely manner that the remaining usage period is in line with the relevant market practice for such product, whereby in any event at least one third (1/3) of the total expiry period has not yet expired on the date of delivery. The Company and the Supplier may agree a different remaining usage period in writing.
- 5.7 No cash-on-delivery or partial shipment shall be accepted. Early deliveries or partial shipment shall be allowed only if approved in advance and in writing by the Company. If the delivery cannot be carried out according to the agreements made among the Parties, the Supplier is obliged to notify the Company before the delivery deadline. The Company is not obliged to accept an alternative supply date. Without prejudice to any compensation claim for loss occasioned by default, the Company is entitled to cancel the Sale and Purchase Agreement in full or in part and has the right to refuse acceptance of the delivered Goods.
- 5.8 If for any reason the Company is unable to accept delivery of the Goods at the time when the Goods are due and ready for delivery, the Supplier shall if its storage facilities permit store the Goods, safeguard them and take all reasonable steps to prevent their deterioration until their actual delivery and the Company shall be liable to the Supplier for the reasonable cost (including insurance) of the Supplier so doing.
- 5.2 Dobavljač će čvrsto pričvrstiti presliku dokumenta(ata) isporuke na Robu (npr. dostavnicu – bez navođenja cijene – uključujući prateće dokumente isporuke). U svakoj dostavnici će biti navedeni adresa isporuke, broj narudžbe Društva i brojevi artikala Robe. Informacije navedene u dostavnici i redoslijed kojim je naručena Roba navedena na dostavnici moraju biti u skladu s informacijama i redoslijedom, ovisno o slučaju, navedenima u Ugovoru o kupoprodaji i u računu.
- 5.3 Roba mora biti propisno pakirana, osigurana i transportirana kako bi se osiguralo da stigne na svoje odredište netaknuta i u dobrom stanju u skladu s važećim zakonima i propisima, kao i sa specifičnim zahtjevima definiranim u Ugovoru o kupoprodaji.
- 5.4 Osim ako se Društvo nije drugačije suglasilo u pisanom obliku, isporuke Robe na mjesto odredišta bit će izvršene na rizik i trošak Dobavljača, do njihovog formalnog primika od strane Društva, što uključuje sve troškove pakiranja, skladištenja i transporta Robe, tj. isporuke će biti izvršene na prijemnoj rampi Društva na teret Dobavljača, kako je određeno Ugovorom o kupoprodaji, uz plaćenu carinu i porez. Također, Dobavljač je dužan dostatno osigurati pošiljku na svoj trošak do valjane isporuke. U mjeri u kojoj nije drugačije ugovoreno u pisanom obliku, Roba će biti isporučena na rampu za istovar odnosno veleprodajnog centra u obliku paleta (isporuka na istovarnu rampu na paletama). U mjeri u kojoj je to moguće, isporuke će biti izvršene korištenjem standardnih paleta europske veličine («Euro pallets» tovarane na rampi). Različiti standard veličine paleta mora biti ugovoreno u pisanom obliku. Euro palete su povratne i bit će razmijenjene pri isporuci. Jednokratne palete se neće koristiti. Društvo nije dužno platiti ili vratiti kutije za pakiranje, potpome, bačve ili druge artikle korištene za pakiranje Robe bilo da su povratni ili ne. Ako Dobavljač ne izvrši istovar u obliku isporuke na istovarnu rampu na paletama, Društvo je ovlašteno samo iskrcati Robu na istovarnu rampu i oduzeti trošak takvog rukovanja s računa Dobavljača po svojim vlastitim cijenama za rukovanje.
- 5.5 Svaki dogovoreni termin ili datum (datum/mesec) određen za ispunjenje bilo koje obaveze Dobavljača bit će neproduživi rok: Vrijeme je bitno. Društvo može odbiti zakašnjele i preuranjene isporuke. Ukoliko nije određen točan sat, isporuke će se odvijati tijekom redovnog radnog vremena Društva (vremena isporuke u Cash & Carry veleprodajnim centrima ili na distribucijskoj platformi) uz prethodnu najavu koja se može izvršiti kontaktiranjem odgovarajuće adrese isporuke najmanje 48 sati prije namjeravane isporuke. Dobavljač će pravovremeno dostaviti Društvu bilo koje upute/informacije potrebne da bi Društvo moglo prihvatiti isporuku Robe.
- 5.6 Dobavljač će isporučiti robu koja se obvezno ili prema ustaljenoj praksi označava najepnocom s minimalnim rokom trajanja ili datumom konzumacije ("best-before-date") na takav pravovremen način da preostalo razdoblje korištenja bude u skladu s važećom trgovačkom praksom za taj proizvod, gdje u svakom slučaju na datum isporuke jedna trećina (1/3) ukupnog roka trajanja još nije istekla. Društvo i Dobavljač mogu u pisanom obliku dogovoriti drugačiji preostali rok uporabe.
- 5.7 Plaćanje po isporuci robe (COD, cash-on-delivery) ili djelomična isporuka neće biti prihvaćeni. Preuranjena isporuka ili djelomična isporuka bit će dozvoljena samo ako ih je Društvo unaprijed odobrilo i to u pisanom obliku. Ako se isporuka ne može izvršiti prema dogovorima postignutima između Ugovornih strana, Dobavljač je obavezan o tome obavijestiti Društvo prije roka isporuke. Društvo nije dužno prihvatiti alternativni datum isporuke. Bez štetnih posljedica za bilo koju tražbenu naknadu štete za gubitak zbog nespunjenja, Društvo je ovlašteno otkazati Ugovor o kupoprodaji u cijelosti ili djelomično i ima pravo odbiti primik isporučene Robe.
- 5.8 Ako, iz bilo kojeg razloga, Društvo ne bude u mogućnosti prihvatiti isporuku Robe u vrijeme kada je Roba dospjela i spremna za isporuku, Dobavljač će prema raspoloživim mogućnostima u svojim skladišnim prostorijama pohraniti Robu, čuvati je i poduzeti sve razumne korake kako bi spriječio propadanje do njene stvarne isporuke, a Društvo će odgovarati Dobavljaču za opravdane troškove (uključujući osiguranje) koje je Dobavljač pretrpio zbog toga.

#### Article 6: Passing of the Title of Ownership

The title of ownership to the Goods shall pass to the Company at the time of delivery without prejudice to any right of rejection which the Company may have under this Agreement or otherwise and save for a retention of title within the ordinary scope of trade.

#### Article 7: Warranties

7.1 The Supplier hereby undertakes and warrants that:

- the Goods delivered shall be fit for their purpose (which was held out by the Supplier or made known to it either expressly or by implication by the Company), and shall be delivered in full compliance with the provisions of this Agreement;
- any information provided by the Supplier together with Goods concerning quality, purpose, user's guide and operating instructions, descriptions, accompanying certificates or any other papers for the Goods are correct, not misleading and complete in all material respects;
- all customs duties, taxes, levies and fees payable on the Goods have been paid;
- the Supplier possesses all required licences for the production and sale of the Goods and can dispose of the Goods free of any third parties' rights save for a retention of title within the ordinary scope of trade;
- the sale of Goods by the Supplier to the Company and the resale or use of Goods by the Company or its customers (reselling/consumption) do not result in any infringement of intellectual or industrial property rights of third parties, such as patents, trademarks, protected designs.

Vlasništvo nad Robom prelazi na Društvo u vrijeme isporuke, ne umanjujući time bilo koja prava na odbijanje koja Društvo može imati temeljem ovog Ugovora ili na drugi način, osim u slučaju zadržavanja vlasničkog naslova u okviru uobičajenog opsega trgovanja.

#### Članak 7: Jamstva i garancije

7.1 Dobavljač ovime preuzima obvezu i jamči da:

- će dostavljena Roba biti odgovarajuća svojoj namjeni (kao što je i ponuđeno od Dobavljača ili kako je zatražilo Društvo, bilo izričito ili prešutno), te će biti isporučena u cijelosti u skladu s odredbama ovog Ugovora;
- su bilo koje informacije koje je Dobavljač predao zajedno s Robom u pogledu kvalitete, namjene, korisničkog priručnika i uputstava za uporabu, opisa, pratećih potvrda ili bilo kojih drugih dokumenata za Robu, ispravne, da ne dovode u zabludu i da su potpune u svakom bitnom smislu;
- su sve carinske pristojbe, porezi, takse i pristojbe koji se plaćaju za Robu plaćeni;
- Dobavljač posjeduje sve potrebne dozvole za proizvodnju i prodaju Robe i može raspolagati Robom slobodno od prava trećih osoba, izuzev zadržavanja vlasničkog naslova unutar uobičajenog opsega trgovanja;
- prodaja Robe od strane Dobavljača Društvu i preprodaja ili korištenje Robe od strane Društva ili njegovih kupaca (preprodaja/potrošnja) ne dovode do bilo kakve povrede prava intelektualnog ili industrijskog vlasništva trećih osoba, kao što su patenti, žigovi, industrijski dizajn.

1. Supplier/Dobavljač: 

2. METRO Buyer: 

3. METRO BAS: 

4. METRO Legal: 

3/7

7.2 Goods are supplied with a minimum warranty period of two years from the time of sale by the Company to the customer, save for contractual or statutory provisions extending a longer warranty period in connection with faulty/defective Goods to the Company or its customers.

7.3 The Supplier undertakes and warrants to comply with the following codes of ethics:

- a. The Supplier shall not provide directly or indirectly any undue advantage or prospect thereof to the Company's employees or to employees of any company associated with the Company, i.e. any presents, entertainment, favours or services to employees are prohibited and any advantage granted (or prospect thereof) shall be considered as commercial bribery.
- b. The Goods delivered are not manufactured by means of exploitative, unhealthy or slave-like child labour, nor by forced or exploited labour, nor by any other kind of prison work which involves human dignity.

#### Article 8: Remedies

In case of a breach of a warranty set out in Article 7 the Company (i) is entitled to cancel the respective Sale and Purchase Agreement in full or in part, (ii) shall not be under any obligation to accept delivery of the Goods and (iii) shall have the following additional remedies and rights:

- 8.1 Without prejudice to any other right and remedy of the Company, whether based on statutory or on contractual provision set forth in this Agreement or any other agreement among the Parties,
- a. the Supplier shall fully and effectively indemnify the Company against all losses, including loss of profits, suffered by the Company as a result of the Supplier's failure to abide by any terms of this Agreement, in particular all losses and liabilities of personal injury, property damage and third party claims caused by defects in the Goods or by breach of another warranty issued by the Supplier, and
  - b. the Supplier shall indemnify the Company against any fines or penalties or obscure sanctions imposed by judicial or administrative authorities on the Company in connection with the breach of a warranty, irrespective of whether or not such harm or loss is occasioned by the Supplier or any person for whom the Supplier is responsible.

8.2 If Goods are delivered to the Company which are in any aspect not in compliance with this Agreement, the Company shall - without prejudice to any other contractual or statutory right of the Company - have the options of (i) returning the faulty Goods against a refund of the respective purchase price or (ii) replacing the faulty Goods with Goods being in all respect in compliance with this Agreement or (iii) being granted a discount in the price in proportion with the fault. The Company shall when giving notice of faults specify the reason, and upon the request of the Company the Supplier shall remove such Goods at the Supplier's risk and expense without undue delay. If Goods are readily perishable spoil, then such spoiled Goods may be disposed of by the Company at the Suppliers' cost. The Supplier shall reimburse the Company for all inspection, freight and handling costs incurred by the Company in connection with the non-complying Goods.

8.3 In respect of the right of the Company to return non-complying Goods, Article 8.2 shall apply accordingly in case of in-excess delivery of Goods.

8.4 The Supplier agrees that if there are Goods that an official authority has found faulty as far as health and safety are concerned and if an official warning has been sent out or published, then the Company shall be entitled to return such Goods within one month from such warning. Without prejudice to any other right of the Company, the Supplier shall refund to the Company all monies paid by the Company in respect of such Goods forthwith on being informed of such returns.

8.5 The Supplier hereby agrees and undertakes that if third parties incur a loss or injury due to faulty Goods supplied by the Supplier, then the Supplier shall take responsibility towards such third parties and that any compensation, damages or other claims that may be charged to the Company for such reason shall be covered by the Supplier or that corresponding amounts shall be deducted from the Supplier's account, including amounts becoming due at any time thereafter, without the need to obtain any court order or judgement. In case such Goods (other than perishable food products) have been returned to the Company from its customers, the Supplier undertakes to accept such returned Goods. The right of the Company to return Goods to the Supplier shall not be subject to the Goods being originally packaged.

Without prejudice to any other right and remedy of the Company, the Supplier undertakes as follows:

If the Supplier does not deliver Goods in due time that were ordered with a view to be sold during an advertising campaign published in the Metro Post, the Supplier shall pay to the Company a penalty of EUR 250 per every ordered article (whereby Goods with different article numbers constitute different articles) per each store. The same shall apply if the Company did not accept delivery or returned non-complying Goods to the Supplier that were ordered for an advertising campaign published in Metro Post.

#### Article 9: Prices, Price Change and Payment

9.1 As a principle, prices and specific payment terms, including the term for payment, are set forth in the Agreement on Terms of Trading concluded or to be concluded among the Parties on a regular basis. If the Agreement on Terms of Trading is in place, it shall be applicable to all Sale and Purchase Agreements.

9.2 Invoices shall be paid only for Goods which are listed, ordered and accepted free of non-compliance with this Agreement by the Company. The term of payment of the prices shall commence upon due delivery of the Goods to the Company unless agreed otherwise in writing. If delivery is postponed at the Company's request the due date shall be determined within the same period after the date of such postponement.

7.2 Roba se dostavlja s minimalnim garantnim rokom od dvije godine od vremena kada je Društvo proda svojem kupcu, osim ako ugovore ili propisane odredbe ne produžuju garantni rok za Društvo ili njegove kupce u slučaju Roba s greškom/nedostatkom.

7.3 Dobavljač preuzima obvezu i jamči da će poštovati sljedeća etička pravila:

- a. Dobavljač neće omogućiti izravno ili neizravno bilo kakve nepropisne povlastice ili mogućnosti istih zaposlenicima Društva ili zaposlenicima bilo kojeg društva povezanog s Društvom, tj. bilo koji pokloni, ugošćivanje, usluge zaposlenicima ili slično su zabranjeni, te će se bilo koja dana povlastica (ili mogućnost iste) smatrati trgovačkim podmićivanjem.
- b. Dostavljena Roba nije proizvedena korištenjem eksploatacijskog, nezdravog ili dječjeg rada sličnog ropstvu, niti prisilnim ili eksploatacijskim radom, niti na ikoji drugi način zatvorskim radom kojim se narušava ljudsko dostojanstvo.

#### Članak 8: Pravni lijekovi

U slučaju povrede garancije ili jamstva navedenog u članku 7, Društvo (i) je ovlašteno raskinuti odnosni Ugovor o kupoprodaji u cijelosti ili djelomično, (ii) neće biti ni u kakvoj obvezi prihvatiti isporuku Robe i (iii) bit će ovlašteno koristiti sljedeće dodatne pravne lijekove i prava:

8.1 Bez umanjivanja bilo kojih drugih prava i pravnih lijekova Društva, bilo da se zasniva na zakonskoj ili ugovornoj odredbi sadržanoj u ovom Ugovoru ili bilo kojem drugom ugovoru sklopljenom između Ugovornih strana,

- a. Dobavljač će u cijelosti i učinkovito naknaditi štetu Društvu za sve gubitke, uključujući izgubljenu zaradu, koju pretrpi Društvo uslijed propusta Dobavljača da se pridržava bilo kojeg uvjeta iz ovog Ugovora, a osobito sve gubitke i odgovornosti zbog tjelesne ozljede, oštećenja imovine te zahtjeva trećih strana radi nedostataka na Robi ili povrede druge garancije koju je Dobavljač dao, i
- b. Dobavljač će naknaditi štetu Društvu za sve novčane kazne ili globe ili sankcije zatvaranja koje Društvu odrede sudske ili upravne vlasti u vezi s kršenjem garancije,

neovisno o tome je li takvu štetu ili gubitak izazvao Dobavljač ili bilo koja osoba za koju Dobavljač odgovara.

8.2 Ako Roba dostavljena Društvu u bilo kojem pogledu nije u skladu s ovim Ugovorom, Društvo će - bez umanjivanja bilo kojih drugih ugovornih ili zakonskih prava Društva - imati na raspolaganju opcije (i) vraćanja Robe s nedostatkom uz povrat plaćena kupovnine ili (ii) zamjene Robe s nedostatkom drugom Robom koja je u svakom pogledu u skladu s ovim Ugovorom ili (iii) dobiti popust na kupovninu razmjerno nedostatku. Društvo će, prilikom davanja obavijesti o nedostatcima, navesti razlog te će Dobavljač, po zahtjevu Društva, ukloniti takvu Robu na Dobavljačev rizik i trošak, bez neopravdanog odlaganja. Ako se tako kvarjiva Roba pokvari, tada takvu pokvarenu Robu Društvo može ukloniti na trošak Dobavljača. Dobavljač će naknaditi troškove Društvu za pregled, otpremu i rukovanje, a koje je Društvo pretrpjelo u vezi s Robom koja nije u skladu s Ugovorom.

8.3 U pogledu prava Društva vratiti Robu koja nije u skladu s Ugovorom, članak 8.2 se odgovarajuće primjenjuje na slučaj isporuke Robe u suvišku.

8.4 Dobavljač je suglasan da ako postoji Roba za koju je službeno tijelo utvrdilo da ima nedostatak u pogledu zdravstvenih i sigurnosnih karakteristika o čemu je poslano ili objavljeno službeno upozorenje, da je Društvo ovlašteno vratiti takvu Robu unutar mjesec dana od takvog upozorenja. Bez umanjivanja bilo kojeg drugog prava Društva, Dobavljač će vratiti Društvu sve novčane iznose koje je Društvo platilo za takvu Robu odmah po obavijesti o tom povratu Robe.

8.5 Dobavljač je ovime suglasan i preuzima obvezu da ako treća osoba pretrpi gubitak ili povredu uslijed Robe s nedostatkom koju je isporučio Dobavljač, tada će Dobavljač preuzeti odgovornost prema takvoj trećoj osobi i naknaditi će joj bilo koju štetu ili drugu tražninu koja radi toga može biti nametnuta Društvu, ili će odgovarajuću iznositi biti skloni s računa Dobavljača, uključujući iznose koji dospjevaju u bilo koje doba nakon toga, a bez potrebe dobivanja bilo kakvog sudskog naloga ili presude. U slučaju da su takvu Robu (osim kvarjivih prehrambenih proizvoda) Društvo vratilo njegovoj kupci, Dobavljač se obvezuje preuzeti tu vraćenu Robu. Pravo Društva da vrati Robu Dobavljaču nije uvjetovano time da Roba treba biti u izvornom pakiranju.

Bez umanjivanja bilo kojeg drugog prava i pravnih lijekova Društva, Dobavljač preuzima obvezu kako slijedi:

Ako Dobavljač ne isporuči Robu u roku, a Roba je bila naručena radi prodaje lijevom propagandne kampanje objavljene u Metro katalogu, Dobavljač će platiti Društvu ugovornu kaznu u iznosu od 250 EUR za svaki naručeni artikl (pri čemu Roba s različitim brojevima artikala predstavlja različite artikle) za svaki veleprodajni centar. Isto se primjenjuje ako Društvo nije prihvatilo isporuku ili je vratilo Dobavljaču neodgovarajuću Robu koja je bila naručena radi propagandne kampanje objavljene u Metro katalogu.

#### Članak 9: Cijene, promjene cijena i plaćanje

9.1 U načelu, cijeno i općih uvjeta plaćanja, uključujući dopunjiva plaćanja, navedeni su u Ugovoru o uvjetima trgovanja redovito sklopljenom ili koji se ima sklopiti između Ugovornih strana. Ako Ugovor o uvjetima trgovanja postoji, on će se primjenjivati na sve Ugovore o kupoprodaji.

9.2 Društvo će plaćati račune samo za Robu koja je izvrštena, naručena i prihvaćena bez odstupanja od ovog Ugovora. Rok dospjeća plaćanja započinje teći nakon valjane isporuke Robe Društvu, osim ako je drugačije ugovoreno u pisanom obliku. Ako je isporuka odgođena na zahtjev Društva, datum dospjeća će se odrediti po isteku istog perioda, nakon datuma takvog odgođanja.

1. Supplier/Dobavljač

2. METRO Buyer

3. METRO BAS

4. METRO Legal

4/7

9.3 If any sum or money shall be recoverable from or payable by the Supplier to the Company or to any other company being a member company of METRO Group under this Agreement (including claims based on a breach of warranty) or under any other agreement, irrespective of being reciprocal or not, the same amount may be deducted from any sum then due or which at any time thereafter becomes due to the Supplier, until such amount has been recovered in full, without the need to obtain a court order or judgment to this effect. Exercise by the Company of its rights hereunder shall be without prejudice to any other rights or remedies available to the Company or to a member company of METRO Group under this Agreement or otherwise howsoever at law or in equity. In the case of supplies being accounted through a third party, the Supplier hereby irrevocably authorises and instructs any distributor (whether or not appointed by it) to consent to the Company setting off any sums due to the distributor, and generally the Company reserves the right (without prior notice) to set off any sums payable by the Supplier to it or to a member company of METRO Group against the account of the distributor, factor, or broker.

9.4 Invoices must comply with applicable laws and the provisions set out in this Agreement. In particular: In all invoices the place of order (Cash & Carry Stores or purchase department at the Headquarters), the destination of the Goods (i.e. Cash & Carry Store or distribution platform to which the Goods are to be delivered), Supplier number, order and delivery note number, article numbers of the Goods as listed in METRO Supply System as well as the amount of units shall be specified. Discount rates, net prices before VAT, the rate and amount of VAT shall be set out separately in each invoice. Invoices and delivery notes shall be issued separately for each supply. The Supplier must strictly ensure that each invoice is consistent with the Sale and Purchase Agreement and the respective delivery note, in particular in respect of the sequence of products. Invoices not complying with legal requirements or with this Agreement shall not be released for payment but returned to the Supplier for correction.

9.5 The Company shall not be liable to pay for any Goods, which have not been delivered or formally accepted, or which the Company has returned, in accordance with this Agreement or any other agreement concluded among the Parties.

9.6 The Supplier agrees that the Company has the right to deduct any debt due before its maturity date from the amount due to the Supplier in case that the Supplier is adjudicated bankrupt, or insolvent, corporate reorganisation or insolvency proceedings, liquidation proceedings or similar proceedings are instituted or threatened to be instituted by or against the Supplier.

9.7 The Headquarters shall be in charge of administering payments for all orders. Accordingly, invoices are to be sent to the Headquarters unless the Company instructs the Supplier otherwise. An invoice for Goods should be sent to the Headquarters on the same date as the Goods are dispatched.

9.8 With regard to reselling the articles, the Company determines the products' resale prices and the terms and conditions of sale, unilaterally and independently.

#### Article 10: VAT / Sales tax payments

The Supplier further declares that he is registered as value added tax payer or, as applicable, sales tax payer. The Supplier shall inform the Company immediately about any change in relation to such registration. The Supplier warrants to the Company to hold the Company indemnified and harmless against all and any damage, administrative sanction, fine or pecuniary sanction which may in any way be attributable to its acts, actions or omissions.

#### Article 11: Assignment

The Supplier shall not without the Company's prior written consent assign or transfer the Agreement or any of its rights or obligations arising from the Agreement to any other entity or person. Also any disposal, including factoring, pledge or security transfer, of any benefit, payment claim or other right deriving from the Agreement or any other agreement among the Parties, including claims deriving from Sale and Purchase Agreements, is subject to the prior written consent of the Company. The Company shall not withhold its consent unreasonably.

#### Article 12: Data Processing

12.1. The Supplier processes the personal data solely for the purpose strictly connected with the performance of the obligations hereunder.

12.2. The Supplier authorises the Company to collect, distribute and communicate its personal data for supply and sales purposes. The Supplier grants its consent that such data is inserted by the Company into its database for supplies and that the Company utilises data for commercial, administrative, promotional and sales purposes, as well as statistical purposes, or for the sending of editorial material, even by way of processing and comparison of consultation activities. The data may also be communicated to third parties for the same purposes in respect of which they have been collected.

#### Article 13: Covenants

13.1 The Supplier must, when on the Company's premises, work in accordance with all health and safety regulations prescribed by the Company and any applicable legal requirements in place.

13.2 In the event of any accident, injury or illness of any of the Supplier's employees, agents or contractors whilst they are on the Company's premises (including delivery platforms), or which results from the performance of the Supplier's obligations under this Agreement, the Supplier must immediately report the matter to the Company and as soon as reasonable possible after the incident, provide the Company with a written report and such other information relating to the incident as reasonably requested by the Company.

9.3 Ako Dobavljač treba vratiti ili platiti bilo koji iznos ili novac Društvu ili bilo kojem drugom društvu koje je član METRO Grupe po osnovi ovog Ugovora (uključujući zahtjeve koji se zasnivaju na povredi jamstva/garancije) ili po osnovi bilo kojeg drugog ugovora, neovisno o tome nadopunjuje li se ili ne, isti se iznos može odbiti od bilo kojeg iznosa dugovanog Dobavljaču tada ili koji u bilo koje doba nakon toga, sve dok takav iznos ne bude u cijelosti podmiren, bez potrebe dobivanja sudskog naloga ili presude u tom smislu. Korštenje ovog prava od strane Društva neće imati za posljedicu umanjivanje bilo kojih drugih prava ili pravnih lijekova koji stoje na raspolaganju Društvu ili članu METRO Grupe temeljem ovog Ugovora ili na drugi način, bilo po zakonu ili pravilnosti. U slučaju da je roba bila dobavljena putem treće osobe, Dobavljač ovime neopozivo ovlaštuje i upućuje bilo kojeg distributera (bilo da ga je on sam imenovao ili ne) da pristane na to da Društvo izvrši prijeboj bilo kojih iznosa dugovanih distributeru, te Društvo općenito priznava pravo (bez prethodne obavijesti) izvršiti prijeboj bilo kojih iznosa platljivih od strane Dobavljača Društvu ili članu METRO Grupe s računa distributera, zastupnika ili brokera.

9.4 Računi moraju biti u skladu s važećim zakonima i odredbama sadržanima u ovom Ugovoru. Osobito: na svim će računima biti navedeno mjesto narudžbe (Cash & Carry veleprodajni centri ili odjel nabave u Sjedištu), odredište Robe (tj. Cash & Carry veleprodajni centar ili distribucijska platforma na koju se Roba treba isporučiti), broj Dobavljača, broj narudžbe i dostavnice, brojevi artikala Robe kako su navedeni u METRO sustavu nabave, te broj jedinica. Popusil, nato cijene bez PDV-a, kao i stopa i iznos PDV bit će navedeni posebno na svakom računu. Računi i dostavnice bit će izdani posebno za svaku isporuku. Dobavljač mora bez iznimke osigurati da je svaki račun u skladu s Ugovorom o kupoprodaji i važećom dostavnicom, naročito u pogledu redoslijeda proizvoda. Računi koji nisu u skladu s pravnim zahtjevima ili s ovim Ugovorom neće biti poslani na plaćanje, već će biti vraćeni Dobavljaču na ispravak.

9.5 Društvo ne odgovara za plaćanje bilo koje Robe koja nije bila isporučena ili formalno prihvaćena, ili koju je Društvo vratilo, sukladno ovom Ugovorom ili bilo kojem drugom ugovoru sklopljenom između Ugovornih strana.

9.6 Dobavljač je suglasan da Društvo ima pravo oduzeti bilo koji dug prije njegovog datuma dospijeća od iznosa dugovanog Dobavljaču u slučaju da je nad Dobavljačem proglašen stečaj, ili je postao insolventan, ili je započela korporativna reorganizacija, stečaj ili postupak likvidacije, ili drugi sličan postupak, ili je moguće da će neki takav postupak biti pokrenut od strane ili nad Dobavljačem.

9.7 Sjedište će biti nadležno za rukovođenje plaćanjem za sve narudžbe. Sukladno tome, računa treba slati u Sjedište, osim ako Društvo ne uputi Dobavljača drugačije. Račun za Robu treba biti poslan u Sjedište istog dana kada je Roba upućena.

9.8 U odnosu na daljnju prodaju Robe iz ovoga Ugovora, Društvo određuje prodajne cijene i ostale uvjete prodaja, jednostrano i samostalno.

#### Članak 10: Plaćanje PDV-a / poreza na promet

Dobavljač nadalje izjavljuje da je registriran kao obveznik poreza na dodanu vrijednost, ili, ako je primjenjivo, obveznik poreza na promet. Dobavljač će obavijestiti Društvo odmah o bilo kojoj promjeni vezano za tu registraciju. Dobavljač jamči Društvu da će naknaditi štetu Društvu i osloboditi ga odgovornosti za sve i bilo koje štete, administrativne sankcije, kazne ili novčane kazne koje mogu na bilo koji način biti pripisane njegovim radnjama, činjenjima ili postupcima.

#### Članak 11: Ustup

Dobavljač neće, bez prethodnog pisanog pristanka Društva, ustupiti ili prenijeti Ugovor ili bilo koja svoja prava ili obveze koje proizlaze iz Ugovora na bilo koju drugu pravnu ili fizičku osobu. Također, bilo koje raspolaganje, uključujući factoring, zalog ili prijenos radi osiguranja, bilo koje koristi, novčane tražbine ili drugog prava koje proistječe iz Ugovora ili bilo kojeg drugog ugovora između Ugovornih strana, uključujući tražbine koje proizlaze iz Ugovora o kupoprodaji, podložno je prethodnom pisanom pristanku Društva. Društvo neće neopravdano uskratiti svoj pristanak.

#### Članak 12: Obrada podataka

12.1. Dobavljač obrađuje osobne podatke isključivo u svrhu strogo vezanu za ispunjenje obveza iz ovog Ugovora.

12.2. Dobavljač ovlaštuje Društvo na prikupljanje, distribuciju i priopćavanje njegovih osobnih podataka u svrhe nabave i prodaje. Dobavljač daje svoj pristanak da Društvo unese takve podatke u svoju bazu podataka za nabavu i da Društvo iskoristi podatke za trgovačke, administrativne, promotivne, i prodajne svrhe, kao i statističke svrhe, ili za slanje svojeg materijala, čak pomoću obrade i uspreme konzultantskih aktivnosti. Podaci se mogu također slati trećim osobama za iste svrhe u koje su bile prikupljane.

#### Članak 13: Ostale obveze

13.1 Dobavljač mora, kada se nalazi u prostorijama Društva, postupati u skladu sa svim zdravstvenim i sigurnosnim propisima određenima od strane Društva i bilo kojim drugim važećim propisima.

13.2 U slučaju bilo kakve nezdoga, povrede ili bolesti bilo kojeg Dobavljačevog zaposlenika, posrednika ili izvršitelja, dok se nalaze u prostorijama Društva (uključujući platforme za isporuku), ili koje su rezultat ispunjenja Dobavljačevih obveza temeljem ovog Ugovora, Dobavljač mora o tome odmah izvjestiti Društvo čim prije nakon nastanka događaja, dostaviti Društvu pisani izvještaj i druge podatke koje se odnose na događaj i koje Društvo opravdano zahtjeva.

13.3 The Supplier must without undue delay inform the Company in respect of any incident or accident relating to the Goods which may prompt the Company to discontinue the sale of the respective Goods, provide information to its customers, call back the Goods from its customers or take any other precautionary steps in respect of the Goods, regardless of whether or not the Company is legally required to take any of such steps.

#### Article 14: Term

Agreement shall commence from the date first set out above. The Agreement may be terminated by either Party with effect as of the end of the relevant calendar year by giving a six months' notice in written form prior to the expiry date.

#### Article 15: Anticorruption clause

15.1. Supplier undertakes to take all necessary and reasonable measures to avoid corruption and bribery. Accordingly, Supplier shall neither directly nor indirectly offer, promise or grant benefits or advantages (e.g. cash, valuable gifts or invitations that primarily have no business purpose, e.g. to sporting events, concerts, cultural events) to employees and members of an executive body of the Metro Cash & Carry d.o.o., including their relatives or of any other company belonging to METRO GROUP or have such benefits or advantages offered, promised or granted in any other way by third parties.

15.2. The Company is entitled to terminate all existing contracts without notice in the event of a breach of this provision if a prior written warning has remained without effect. In the event of a serious breach, no prior warning is necessary.

#### Article 16: Antitrust clauses

16.1. The Company must remain free at all times to independently set its resale prices. Any information disclosed by the Company, such as but not only current or future resale prices as well as timing and scope of promotions, must not be used to the Company's detriment but in full compliance with the law, in particular competition law. Such information may only be shared internally with staff that needs to know for legitimate purposes. It must not be passed on to the Company's competitors or retailers. The Company will not ask its suppliers to influence the behaviour of its competitors or retailers on the market.

16.2. The Supplier acknowledges that all prices and conditions offered and contracted are not subject to anti-competitive conduct with its competitors.

16.3. As far as an authority enforcing competition rules has determined that - within a relevant period during which goods have been ordered - the Supplier participated in such anti-competitive conduct the Supplier is obliged to pay damage compensation in the amount of 10% of the total amount invoiced for the products ordered in the relevant period plus legal interest. The Supplier remains free to prove that no or a smaller damages than 10% has been incurred by the Company. The Supplier is entitled to claim further damages based on contractual and/or statutory grounds relating to the anti-competitive conduct if exceeding the liquidated damages. The Supplier will share and disclose to the Company) all information and document necessary to assess such claims in principle as well as the specific amount.

16.4. The obligation to pay damages survives the end of the business relationship and has to be honored although at the time of determination of anti-competitive conduct it has been ended as the case may be.

#### Article 17: Miscellaneous

17.1 If this Agreement expires, Goods ordered by the Company before the date of expiry, and delivered after this date shall be delivered according to the terms and principles specified in this Agreement.

17.2 The Supplier shall treat as strictly confidential and use only for the purpose of performing the duties under this Agreement and shall not disclose to third parties any data, particulars and / or information, including without limitation the price of Goods, which it obtains from the Company in connection with or as a result of this Agreement. The Supplier shall impose an identical duty of confidentiality upon third parties whose services it employs, and shall be liable to the Company to ensure such third parties' compliance with that duty of confidentiality. The Supplier shall not refer to or mention the name "METRO Group", "METRO" or "MAKRO" or any trade mark owned by METRO Group on its web page or in any publication in any media and shall not disclose or use the supply relationship with the Company for any advertisement or public relation purposes without the prior written consent of the Company.

17.3 The Appendices annexed hereto are integral parts of this Agreement.

17.4 This Agreement, including this clause, may be amended only by a written document signed by both Parties.

17.5 If any one or more of the provisions contained in this Agreement is invalid, illegal or unenforceable in any respect under any applicable law, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions contained herein shall not in any way be affected or impaired.

17.6 The failure of one Party to enforce any of the provisions of this Agreement or to exercise any right herein provided shall not be deemed a waiver of such or any other provision or right or in any way affect the validity of this Agreement.

17.7 This Agreement, including Appendices, is executed in both English and Croatian. The Croatian version shall prevail in the event of any inconsistency between the two language versions.

17.8 The Parties shall use their best endeavours to resolve any dispute arising in connection with the interpretation or implementation of this Agreement in an amicable manner.

13.3 Dobavljač mora, bez nepotrebnog odlaganja, obavijestiti Društvo o bilo kojoj nezgodi ili nesreći vezanoj za Robu uslijed koje Društvo može prestati s prodajom odnosno Robe, proslijediti informacije svojim kupcima, povući Robu od svojih kupaca ili poduzeti druge preventivne korake u odnosu na Robu, neovisno o tome je li Društvo ili nije pravno u obvezi poduzeti bilo koji od tih koraka.

#### Članak 14: Trajanje

Ovaj Ugovor se primjenjuje od datuma prvog navedenog gore. Ugovor može otkazati bilo koja Ugovorna strana s učinkom od kraja tekuće kalendarske godine, uz davanje pisane obavijesti o tome u roku od šest mjeseci prije datuma isteka.

#### Članak 15: Antikorupcijska klauzula

15.1. Dobavljač se obvezuje da će poduzeti sve nužne i razumne mjere s ciljem izbjegavanja mita i korupcije. Sukladno tome, Dobavljač ne smije niti izravno niti neizravno nuditi, obećavati ili pružati koristi ili druge prednosti (gotov novac, vrijedne darove ili pozivnice za događanja koja nisu primarno u poslovne svrhe - sportski događaji, koncerti, kazališne predstave, drugi kulturni događaji ..... ) zaposlenicima i članovima izvršnih tijela u Metro Cash & Carry d.o.o., uključujući njihove rođake ili pružati takve koristi nekom drugom trgovačkom društvu unutar Metro Grupe ili na bilo koji drugi način nuditi, obećavati ili pružati takve koristi ili prednosti putem trećih strana.

15.2. U slučaju kršenja ove odredbe Društvo je ovlašteno sve postojeće ugovore raskinuti bez najave, ako prethodno pisano upozorenje nije imalo učinka. U slučaju teškog kršenja ove odredbe, upozorenje nije potrebno.

#### Članak 16: Antimonopolističke klauzule

16.1. Društvo mora biti nezavisno i u svakom trenutku samostalno utvrđivati svoje prodajne cijene. Sve informacije otkrivene od strane Društva, kao što su, ali ne samo, sadašnje ili buduće prodajne cijene, nego i rokovi i opseg promocija, ne smiju se koristiti na štetu Društva, u punom skladu s odredbama zakona, posebice propisa o zaštiti tržišnog natjecanja. Takve informacije mogu biti objavljive samo interno i to sa radnicima koji ih trebaju znati u legitimne svrhe. Oni se ne smiju prenositi na konkudente Društva ili druge trgovce. Društvo neće tražiti od dobavljača da utječe na ponašanje svojih konkurenata ili trgovaca na tržištu.

16.2. Dobavljač potvrđuje da ponudene i ugovorene cijene i uvjeti nisu predmet njegovog, ili ponašanja sa konkurentima, koje bi narušavalo tržišno natjecanje.

16.3. Ukoliko institucija nadležna za zaštitu tržišnog natjecanja utvrdi da je u razdoblju unutar kojeg su dobra bila naručivana Dobavljač sudjelovao u takvom ponašanju koje narušava tržišno natjecanje; Dobavljač se obvezuje isplatiti Društvu naknadu štete u iznosu od 10% ukupnog fakturiranog iznosa za proizvode naručene u tom razdoblju; uvećano za zakonsku kamatu. Dobavljač zadržava pravo dokazivati da je Društvo pretrpilo manju ili nikakvu štetu. Društvo je ovlašteno potraživati iznos naknade ugovorne ili izvanugovorne štete prozračile iz ponašanja koje narušava tržišno natjecanje, ukoliko ona prelazi navedeni iznos. Dobavljač se obvezuje Društvu dati sve informacije i omogućiti pristup svoj dokumentaciji koja bi mu bila potrebna za utvrđivanje postojanja i visine štete.

16.4. Obveza plaćenja naknade štete ostaje na snazi i nakon prestanke poslovne suradnje, i tako je u vrijeme utvrđivanja ponašanja kojim se narušava tržišno natjecanje, poslovan suradnja već bila završila.

#### Članak 17: Razno

17.1 Ako ovaj Ugovor istekne, Roba koju je Društvo naručilo prije datuma isteka, a isporučena je nakon tog datuma, bit će isporučena u skladu s odredbama i načelima iz ovog Ugovora.

17.2 Dobavljač će postupiti s bilo kojim podacima, pojednostima ili informacijama koje dobije od Društva u vezi s ili na temelju ovog Ugovora, uključujući bez ograničenja cijenu Robe, kao sa strogo povjerljivima i koristiti ih samo u svrhe ispunjavanja obveza temeljem ovog Ugovora i neće ih otkrivati trećim osobama. Dobavljač će nametnuti istovjetnu dužnost povjerljivosti trećim osobama čije usluge angažira, i odgovarat će Društvu za osiguravanje pridržavanja te dužnosti povjerljivosti od strane trećih. Dobavljač se neće na svojoj web stranici niti u bilo kojoj publikaciji u bilo kojem mediju pozivati na niti navoditi ime "METRO Group", "METRO" ili "MAKRO" niti bilo koji robni žig u vlasništvu METRO Grupe, te neće otkriti niti iskoristiti svoj poslovni odnos s Društvom za bilo koji oglaš ili za koja druga svrha reklamiranja bez prethodnog pisanog pristanka Društva.

17.3 Ovdje priloženi Dodaci predstavljaju sastavni dio ovog Ugovora.

17.4 Ovaj Ugovor, uključujući ovu odredbu, može se izmijeniti samo u pisanoj ispravi koju potpišu obje Ugovorne strane.

17.5 Ako bilo koja ili više odredbi sadržanih u ovom Ugovoru budu navedene, nezakonite ili neprovedive u bilo kojem smislu temeljem bilo kojeg mjerodavnog prava, to neće niti na koji način utjecati na, ni umanjiti valjanost, zakonitost i provedivost preostalih odredbi sadržanih ovdje.

17.6 Propust jedne Ugovorne strane da provede bilo koju odredbu ovog Ugovora, ili da ostvari bilo koje ovdje sadržano pravo, neće se smatrati odricanjem od te ili bilo koje druge odredbe ili prava, niti će na bilo koji način utjecati na valjanost ovog Ugovora.

17.7 Ovaj Ugovor, uključujući Dodatke, sastavljen je na engleskom i na hrvatskom. Verzija na hrvatskom jeziku će imati prednost u slučaju bilo kojih nesuglasja između dviju jezičnih verzija.

17.8 Ugovorne strane će uložiti najveće napore u mirno rješavanje bilo kojeg spora koji se javi u vezi s tumačenjem ili ispunjenjem ovog Ugovora.

1. Supplier/Dobavljač

2. METRO Buyer

3. METRO BAS

4. METRO Legal 67

17.9 If in the free opinion of a Party, the dispute cannot be settled amicably, it may be forwarded to the competent court of law.

17.10 This Agreement shall be governed by the laws of Croatia.  
METRO Cash & Carry d.o.o.

Tihomir Mikinač, Direktor nabave neprehrane

Mladen Ricijaš, Voditelj nabave sezona i sporta\*

\* Herewith I confirm that I have determined the Supplier's signatory authorisation to sign this Agreement, according to procedure ORG 207. / Potpisom potvrđujem da sam sukladno proceduri ORG 207 utvrdio/la da je potpisnik Dobavljača ovlašten za potpisivanje ovog Ugovora.

Vlatka Delač, član Uprave

STAMP/PEČAT:

All pages, including appendices if any, must be initialed by both parties.

17.9 Ako se prema slobodnoj procjeni Ugovorne strane spor ne može riješiti na miran način, Ugovorna strana može pokrenuti odgovarajući postupak pred nadležnim sudom.

17.10 Za ovaj Ugovor mjerodavno je hrvatsko pravo.

EXPLORER SPORT d.o.o.  
EXPLORER SPORT d.o.o.  
Antuna Heinza 3, Zagreb

Momir Blank, Direktor

METRO Cash & Carry  
d.o.o.  
ZAGREB

STAMP/PEČAT:

Sve stranice, uključujući i priloške ako ih ima, moraju biti parafirane od strane obiju ugovornih strana.

1. Supplier/Dobavljač:

2. METRO Buyer:

3. METRO BAS:

4. METRO Legal

Dobavljač \*  
Šifra poduzeća \*


Dobavljač \*

\* I.O.S. 14.05.2018.  
\* EKSPLODER SPORT D.O.O., Trnajska 37, 10000 ZAGREB OIB: 51895238027

Adresa  
JANJAKOVA 31, 10090 ZAGREB

FAX: 3444-470

KP	Stat	Br. dokum.	Ref. plaćanja	Dodjela	Tip	Dat. dok.	Dat. knj. iz.	Net. Dat. Dos.	Zatvaranje	Konto	Špod	DD	Iznos u VD	Val.	Tekst
-	-	5601482477	61693A	3010 303877	KW	30.10.2015	02.11.2015	30.10.2015		24505 3713	#		8.244,36	HRK	303877 30102015
-	-	5500000007	61694A	3010 303878	VC	15.02.2018	15.02.2018	30.10.2015		24505 3713	#		218,53	HRK	Komp.EXPLORER SPORT D.O.O., 15.02.2018 61694A
-	-	5601797229	61690A	3010 303901	KW	30.10.2015	02.11.2015	30.10.2015		24505 3712	#		4.880,31	HRK	303901 30102015
-	-	5601988028	1425A	0510 278882	KW	12.01.2016	13.01.2016	12.01.2016		24505 3711	#		10.794,41	HRK	278882 05102015
-	-	7002253/01		B69	LA	31.01.2016	31.01.2016	15.02.2016		24505 3790	#		28,20	HRK	CM: B69 , Prijevremeno plaćanje
-	-	5601498018	17309A	2203 82902	KW	22.03.2016	23.03.2016	22.03.2016		24505 3713	#		1.128,00	HRK	82902 22032016
-	-	5601568445	59985A	1608 229871	KW	16.08.2016	17.08.2016	16.08.2016		24128 3715	#		922,55	HRK	229871 16082016
-	-	5601568446	59986A	1608 229872	KW	16.08.2016	17.08.2016	16.08.2016		24505 3715	#		733,20	HRK	229872 16082016
-	-	5601840425	59983A	1608 229900	KW	16.08.2016	17.08.2016	16.08.2016		24128 3712	#		1.550,89	HRK	229900 16082016
-	-	5601840426	59984A	1608 229901	KW	16.08.2016	17.08.2016	16.08.2016		24505 3712	#		2.086,80	HRK	229901 16082016
-	-	5601130129	67206A	1209 256876	KW	12.09.2016	13.09.2016	12.09.2016		24505 3710	#		1.128,00	HRK	256876 12092016
*													31.715,25	HRK	

METRO Cash & Carry  
d.o.o.  
ZAGREB 

METRO CASH&CARRY d.o.o., Jankomir 31, Zagreb  
 OIB-38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
 Trnjanska 37  
 10000 ZAGREB  
 OIB : 51895238027

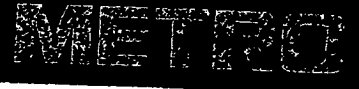
U Zagrebu, 14.5.2018.

**OBRAČUN KAMATA**

Red.br.	Račun broj	Datum m.	Dospjeće	Datum obračuna kamata	Iznos rn. u kn	Kam / god	Dani	Iznos kamata
1	61693A	30.10.2015	30.10.2015	31.12.2015	8.244,36	10,14%	63	144,29
			1.1.2016	30.6.2016	8.244,36	10,05%	182	412,02
			1.7.2016	31.12.2016	8.244,36	9,88%	184	409,50
			1.1.2017	30.6.2017	8.244,36	9,68%	181	395,75
			1.7.2017	31.12.2017	8.244,36	9,41%	184	391,09
2	61694A	30.10.2015	30.10.2015	31.12.2015	218,53	10,14%	63	3,82
			1.1.2016	30.6.2016	218,53	10,05%	182	10,92
			1.7.2016	31.12.2016	218,53	9,88%	184	10,85
			1.1.2017	30.6.2017	218,53	9,68%	181	10,49
			1.7.2017	31.12.2017	218,53	9,41%	184	10,37
3	61690A	30.10.2015	30.10.2015	31.12.2015	4.880,31	10,14%	63	85,41
			1.1.2016	30.6.2016	4.880,31	10,05%	182	243,90
			1.7.2016	31.12.2016	4.880,31	9,88%	184	242,40
			1.1.2017	30.6.2017	4.880,31	9,68%	181	234,27
			1.7.2017	31.12.2017	4.880,31	9,41%	184	231,51
4	1425A	12.1.2016	12.1.2016	30.6.2016	10.794,41	10,05%	171	508,85
			1.7.2016	31.12.2016	10.794,41	9,88%	184	536,16
			1.1.2017	30.6.2017	10.794,41	9,68%	181	518,16
			1.7.2017	31.12.2017	10.794,41	9,41%	184	512,05
			1.1.2018	13.4.2018	10.794,41	9,09%	103	276,89
5	7002253/01	31.1.2016	15.2.2016	30.6.2016	28,20	10,05%	137	1,06
			1.7.2016	31.12.2016	28,20	9,88%	184	1,40
			1.1.2017	30.6.2017	28,20	9,68%	181	1,35
			1.7.2017	31.12.2017	28,20	9,41%	184	1,34
			1.1.2018	13.4.2018	28,20	9,09%	103	0,72
6	17309A	22.3.2016	22.3.2016	30.6.2016	1.128,00	10,05%	101	31,28
			1.7.2016	31.12.2016	1.128,00	9,88%	184	56,03
			1.1.2017	30.6.2017	1.128,00	9,68%	181	54,15
			1.7.2017	31.12.2017	1.128,00	9,41%	184	53,51
			1.1.2018	13.4.2018	1.128,00	9,09%	103	28,93
7	59985A	16.8.2016	16.8.2016	31.12.2016	922,55	9,88%	138	34,37
			1.1.2017	30.6.2017	922,55	9,68%	181	44,28
			1.7.2017	31.12.2017	922,55	9,41%	184	43,76
			1.1.2018	13.4.2018	922,55	9,09%	103	23,66
			16.8.2016	31.12.2016	733,20	9,88%	138	27,31
8	59986A	16.8.2016	16.8.2016	31.12.2016	733,20	9,88%	138	27,31
			1.1.2017	30.6.2017	733,20	9,68%	181	35,20
			1.7.2017	31.12.2017	733,20	9,41%	184	34,78
			1.1.2018	13.4.2018	733,20	9,09%	103	18,81
			16.8.2016	31.12.2016	1.550,89	9,88%	138	57,77
9	59983A	16.8.2016	16.8.2016	31.12.2016	1.550,89	9,88%	138	57,77
			1.1.2017	30.6.2017	1.550,89	9,68%	181	74,45
			1.7.2017	31.12.2017	1.550,89	9,41%	184	73,57
			1.1.2018	13.4.2018	1.550,89	9,09%	103	39,78
			16.8.2016	31.12.2016	2.086,80	9,88%	138	77,74
10	59984A	16.8.2016	16.8.2016	31.12.2016	2.086,80	9,88%	138	77,74
			1.1.2017	30.6.2017	2.086,80	9,68%	181	100,17
			1.7.2017	31.12.2017	2.086,80	9,41%	184	98,99
			1.1.2018	13.4.2018	2.086,80	9,09%	103	53,53
			12.9.2016	31.12.2016	1.128,00	9,88%	111	33,80
11	67208A	12.9.2016	12.9.2016	31.12.2016	1.128,00	9,88%	111	33,80
			1.1.2017	30.6.2017	1.128,00	9,68%	181	54,15
			1.7.2017	31.12.2017	1.128,00	9,41%	184	53,51
			1.1.2018	13.4.2018	1.128,00	9,09%	103	28,93
<b>UKUPNO</b>								<b>6.767,30</b>

METRO Cash & Carry  
 d.o.o.  
 Z A G R E B 6

# Račun



**PRIMATELJ**

EXPLORER SPORT D.O.O.

NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

OIB: 51895238027

Vaša oznaka kod nas: 24505

**Cash & Carry Hrvatska**  
**ISPORUCITELJ**

Metro Cash & Carry d.o.o.  
3790 - Head Office  
Jankomir 31, 10090 Zagreb  
10090 Zagreb

OIB: 38016445738

IBAN: HR5124840081100223774

Datum računa: 30.09.2015 10:18  
Datum isporuke: 30.09.2015  
Datum valute: 15.10.2015

Interni broj: 3790/7080529/01 002. kopija  
Broj računa: 42887/3790/01  
Način plaćanja: **BANK**

Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
0,000 CM: B55 , Bonus za korekciju stocka	0,00	895,91	25,00	223,98	1.119,89
<b>Ukupno (HRK):</b>		<b>895,91</b>		<b>223,98</b>	<b>1.119,89</b>
<b>Sveukupno (HRK):</b>			<b>25,00</b>	<b>223,98</b>	<b>1.119,89</b>

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** Cash & Carry d.o.o.  
10090 Zagreb  
Financije i računovodstvo

**Uprava/Board of Directors**

Marc Carena  
(Predsjednik)  
Marina Stepinac  
Vladimir Gnjidić

Temeljni kapital: 75.000.000,00 kn,  
Uplaćen u cijelosti

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 455/456  
Telefax: +385 (0)1 34 66 562  
e-mail: ivana.novak@metro-cc.hr  
Upisano u sudski registar Trgovačkog  
suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

PDV ID: HR38016445738  
Kunski račun - Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun - Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBHHR2

POVRATNICA : 61690 ROB.KUĆA: 12  
REFERENTNI BR.: 797229 Fiskalni br. računa:

Datum : 02-11-2015 00:00  
61690/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BUJANOVO 10  
51219 ČAVLE VB - 1844

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 119874POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	3,904.25
	PDV IZNOS za ROBU:	976.06
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	=====	
	UKUPNO (NET) :	3,904.25
	UKUPNO :	4,880.31 (HRK)

INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
*d.o.o.*  
**ZAGREB**

NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 61690 DAT.: 02-11-2015 STR.: 1  
BR.REFERENCE: 797229 VALUTA: HRK INFO: 119874POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 12

DATUM NARUDŽBE

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BUJANOVO 10  
51219  
ČAVLE VB - 1844

=====

303148 30-10-2015

DOBAVLJAČ: 24505

SVEUKUPNO (NETTO):

3,904.25

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 303148 ŠIF.AKCIJE: 0000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 303901

ARTIKL : 201112 XPLORER BICIKL MAGIC 16"  
ŠIF.ART.DOB: 6321

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	591.41	591.41
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	591.41	591.41
KOL (PJ) :		1

UKUPNO:

591.41

ARTIKL : 201114 XPLORER BICIKL CELESTE 26"  
ŠIF.ART.DOB: 6462

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	828.21	828.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	828.21	828.21
KOL (PJ) :		3

UKUPNO:

2,484.63

ARTIKL : 201117 XPLORER BICIKL ROSA 26"  
ŠIF.ART.DOB: 6463

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	828.21	828.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	828.21	828.21
KOL (PJ) :		1

UKUPNO:

828.21

NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET):

3,904.25

INFO:

POVRAT

ROBNA KUĆA 12

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC RIJEKA, BUJANOVO 10  
51219 ČAVLE VB - 1844  
HRVATSKA  
TEL: 051/815-200  
FAX: 051/815-300  
OIB: 38016445738

NAVAI  
BABIC  
GLUMAK

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT.

DOBAV NARUD BR STR.

30-10-2015

24505 12.303148 1073626722

ALAN BABIN

Vaš OIB:

51895238027

TEL

0038514628263

FAX

0038514628262

OBAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

119874POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

AB.R ARTIKL NAZIV

AB.R	ARTIKL	NAZIV
F4800	XPLORER	BICIKL MAGIC 16"
	BICYCLE	XPLORER MAGIC 16"
F4800	XPLORER	BICIKL CELESTE 26"
	BICYCLE	XPLORER CELESTE 26"
F4800	XPLORER	BICIKL ROSA 26"
	BICYCLE	XPLORER ROSA 26"

ART. NO

METRO  
JED.

POVRAT  
KOL

CIJENA

201112

1 KO

1-

6321

201114

1 KO

3-

6452

201114

1 KO

3-

6452

12 303 901

NOTIFICATION

DATUM POVRATA: 30-10-2015



POVRATNICA : 61693<sup>f</sup> ROB.KUĆA: 13  
REFERENTNI BR.: 482477 Fiskalni br. računa:

Datum : 02-11-2015 00:00  
61693/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BANA JELAČIĆA 27  
21204 DUGOPOLJE VB - 2134

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 85560POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	6,595.49	
	PDV IZNOS za ROBU:	1,648.87	
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	=====		
	UKUPNO (NET) :	6,595.49	
	UKUPNO :	8,244.36	(HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
*d.o.o.*  
Z A G R E B 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 61693 DAT.: 02-11-2015 STR.: 2  
BR.REFERENCE: 482477 VALUTA: HRK INFO: 85560POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 13

DATUM NARUDŽBE

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BANA JELAČIĆA 27  
21204  
DUGOPOLJE VB - 2134

=====  
303042 30-10-2015

DOBAVLJAČ: 24505

SVEUKUPNO (NETTO): 6,595.49

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 303042 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 303877

ARTIKL : 201109 XPLORER BICIKL MAGIC 12"  
ŠIF.ART.DOB: 6319

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	532.21	532.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	532.21	532.21
KOL (PJ) :		1

UKUPNO: 532.21

ARTIKL : 201110 XPLORER BICIKL RACER 12"  
ŠIF.ART.DOB: 6316

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	532.21	532.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	532.21	532.21
KOL (PJ) :		1

UKUPNO: 532.21

ARTIKL : 201111 XPLORER BICIKL RACER 14"  
ŠIF.ART.DOB: 6317

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	561.81	561.81
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	561.81	561.81
KOL (PJ) :		1

UKUPNO: 561.81

ARTIKL : 201114 XPLORER BICIKL CELESTE 26"  
ŠIF.ART.DOB: 6462

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	828.21	828.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	828.21	828.21
KOL (PJ) :		3

UKUPNO: 2,484.63

ARTIKL : 201117 XPLORER BICIKL ROSA 26"  
ŠIF.ART.DOB: 6463

GRP: 715

PDV: 25.00 %

MJ : 1KO

	KOMAD:	PROD.JED.:
NAB.CIJ. :	828.21	828.21
NAB.CJ.2 :	0.00	0.00
N.NAB.CJ :	828.21	828.21
KOL (PJ) :		3

UKUPNO: 2,484.63

NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 6,595.49

INFO:

**POVRAT**

ROBNA KUĆA 13

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC SPLIT; BANA JELAČIĆA 27  
21204 DUGOPOLJE VB - 2134  
HRVATSKA  
TEL: 021/708-200  
FAX: 021/708-300  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VEŠ 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
30-10-2015 24505 13.303042 1072447074

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL FAX  
0038514628263 0038514628262

**OBAVIJEST O KOLIŠINSKOM POVRATU ROBE**

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

85560POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

NAB. R	ARTIKL	NAZIV	ART NO	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NF4800	XPLORER	BICIKL MAGIC 12"	201109	1 KO	1-	
	BICYCLE	XPLORER MAGIC 12"	6319			
NF4800	XPLORER	BICIKL RACER 12"	201110	1 KO	1-	
	BICYCLE	XPLORER RACER 12"	6316			
NF4800	XPLORER	BICIKL RACER 14"	201111	1 KO	1-	
	BICYCLE	XPLORER RACER 14"	6317			
NF4800	XPLORER	BICIKL CELESTE 26"	201114	1 KO	3-	
	BICYCLE	XPLORER CELESTE 26"	6462			
NF4800	XPLORER	BICIKL ROSA 26"	201117	1 KO	3-	
	BICYCLE	XPLORER ROSA 26"	6463			

MATE MUŠAC

NOTIFICATION:

METRO SVA  
Roba preuzeta: 30/10/15  
Broj prijema: 13 303829

DATUM POVRATA: 30-10-2015

**METRO**

Cash &amp; Carry d.o.o.

S13: SPLIT

**OBAVIJEST O POV RATU ROBE**

EXPLORER SPORT D.O.O.

1 paketa

38514628262

38514628263

Broj odjela: 

1	3
---	---

Šifra dobavljača: 

24505
-------

Razlog:	Normalan povrat robe
1	Istekao rok/pokvarenja roba
2	Zagađena roba
3	Šteta na robu
4	Oštećeno pakiranje
5	Neopisivo / oštećeno
6	Prema obostranom dogovoru
7	Artikal nije u asortimanu
8	Sezonska roba
9	Roba za prezentaciju

Kod akcije:

0	Normalna aktivnost
1	Roba uništena
2	Roba vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će vraćena na Vaš trošak i Vašu odgovornost
3	Roba vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena
4	Roba je vraćena
5	Roba može biti preuzeta u našoj trgovini unutar 5 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena (samo svježa roba)

šifra	naziv artikla	količina
201109	XPLORER BICIKL MAGIC 12"	1
201110	XPLORER BICIKL RACER 12"	1
201111	XPLORER BICIKL RACER 14"	1
201114	XPLORER BICIKL CELESTE 26"	3
201117	XPLORER BICIKL ROSA 26"	3

Osporavamo suglasnost sa povratom

(pečat dobavljača, potpis odgovorne osobe)

Povrat se može osporiti ispunjenjem polja za osporavanje na ovom obrascu i njegovim šljunjem pošiljatelj u roku 48 sati od prijmlka.

U slučaju da se povrat ne ospori u istom roku METRO će smatrati:

- da je dobavljač suglasan sa povratom

- da je dobavljač suglasan sa uništavanjem

- da je dobavljač suglasan sa uništavanjem, troškovi štete u slučaju nepreuzimanja povrata u roku navedenom na ovom obrascu.

datum

26.10.2015 9:35

robu složio

voditelj odjela

V. T. K. S.

# OTPREMNICA



- HRVATSKA
- EXPORT

(Molimo zaokružiti)

Pošiljatelj: <b>METRO</b> <b>J.B. JELIĆ CA 27</b> <b>21204 DELUPUJE</b>		Datum: <b>30.15</b>	
		Tura/ime i prezime vozača: <b>M. M. M. M.</b>	
		Broj paketa: <b>1</b>	
		Dispečer: <b>SKERVIĆ</b>	
		Plaća: <b>PRIMARNA</b>	

Redni broj	Paketni broj	Adresa primaoca	Poštarski broj i mjesto	Oznaka zemlje
1	1753 0000374704 8	<b>KRŠIČEN SPOT</b> <b>X. JVA M. S. 17</b>	<b>10000</b> <b>ŽALJEZ B.</b>	<b>HR</b>
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				

Predao: **Cash & Carry d.o.o.**  
**21000 SPLIT, Dubrovnik bb.**  
**PRIMARNA ROBE 2**

Preuzeo:

Oznaka zemlje:  
 SI - Slovenija I - Italija  
 A - Austrija F - Francuska  
 D - Njemačka GB - Velika Britanija  
 H - Mađarska CH - Švicarska  
 Za ostale zemlje vrijede međunarodne registrarske oznake

Oznaka Produkt - Code:  
 MW 1 Shuttle Box A = mala  
 MW 2 Shuttle Box B = srednje  
 MW 3 Shuttle Box C = velika  
 MW 4 Shuttle Box D = mini

KP Mail paket  
 W3 Weighlogistik 3er Karton  
 W6 Weighlogistik 6er Karton  
 W12 Weighlogistik 12er Karton

POVRATNICA : 61694 ROB.KUĆA: 13  
REFERENTNI BR.: 482478 Fiskalni br. računa:

Datum : 02-11-2015 00:00  
61694/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BANA JELAČIĆA 27  
21204 DUGOPOLJE VB - 2134

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 85561

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 %	NET.IZNOS za ROBU :	591.41
		PDV IZNOS za ROBU:	147.85
		NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
		PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
		=====	
		UKUPNO (NET) :	591.41
		UKUPNO :	739.26 (HRK)

INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
d.o.o.  
ZAGREB 5

NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 61694 DAT.: 02-11-2015 STR.: 3  
BR.REFERENCE: 482478 VALUTA: HRK INFO: 85561

ROB.KUĆA: 13	DATUM NARUDŽBE
METRO CASH & CARRY D.O.O.	=====
BANA JELAČIĆA 27	303043 30-10-2015
21204	
DUGOPOLJE VB - 2134	
DOBAVLJAČ: 24505	SVEUKUPNO (NETTO): 591.41
EXPLORER SPORT D.O.O.	
NOVA VES 17	
10000	
ZAGREB	

NARUD.: 303043 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 303878

ARTIKL : 201112 XPLORER BICIKL MAGIC 16"	GRP: 715
ŠIF.ART.DOB: 6321	PDV: 25.00 %
KOMAD: 591.41	MJ : 1KO
PROD.JED.: 591.41	
NAB.CIJ. : 591.41	
NAB.CJ.2 : 0.00	
N.NAB.CJ : 591.41	
KOL (PJ) : 1	UKUPNO: 591.41
	NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 591.41

INFO:

POVRAT:

ROBNA KUĆA 13

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC SPLIT; BANA JELAČIĆA 27  
21204 DUGOPOLJE VB - 2134  
HRVATSKA  
TEL: 021/708-200  
FAX: 021/708-300  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VEŠ 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
30-10-2015 24505 13.303043 1066679906

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL: 0038514628263  
FAX: 0038514628262

**OBAVIJEST O KOLIŠINSKOM POVRATU ROBE**

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

85561

RAZLOG: ŠTETA NA ROBI  
NORMALNA AKTIVNOST

NAB. R	ARTIKL	NAZIV	ART. NO	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NE4800	XPLOERER	BICIKL MAGIC 16"	201112	1 KO	1-	
	BICYCLE	XPLOERER MAGIC 16"	6321			

*MATE MUŠAC*

*D?D*

METRO SPLIT *30.10.15*  
 Roba preuzeta: *13.303.818*  
 Broj prijave robe: *13.303.818*

NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 30-10-2015

**METRO**

Cash & Carry d.o.o.  
S13.SPLIT

# OBAVJEST O POVRAATU ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.

38514628262

38514628263

Broj odjela:

1	3
---	---

Šifra dobavljača:

24505
-------

Razlog:

1	Normalan povrat roba
2	Istekao rok/pokvarena roba
3	Zagađena roba
x	Štetna na robu
4	Ošteđeno pakiranje
5	Nepotpuno / oštećeno
6	Prema obostrojnom odgovoru
7	Artikal nije u asortimanu
8	Sezonska roba
9	Roba za prezentaciju

Kod akcije:

0	Normalna aktivnost
1	Roba uništena
2	Roba Vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će vraćena na Vaš trošak i Vašu odgovornost
3	Roba Vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena
4	Roba je vraćena
5	Roba može biti preuzeta u našoj trgovini unutar 5 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena (samo svježa roba)

Šifra	naziv artikla	količina
201112	EXPLORER BIKIKL MAGIC 16"	1

Osporavamo suglasnost sa povratom \_\_\_\_\_

(pečat dobavljača, potpis odgovorne osobe):

- Povrat se može osporiti ispunjavanjem polja za osporavanje na ovom obrascu i odgovornostima posiljalcaju u roku 48 sati od primitka.
- U slučaju da se povrat ne ospori u tom roku METRO će smatrati:
- da je dobavljač suglasan sa povratom
- da je dobavljač suglasan sa uništavanjem o dobavljačkom robu i šifri je neprezimiranje povrata u roku navedenom na ovom obrascu.

datum

26.10.2015 9:36

robu: složio

voditelj odjela

POVRATNICA : 1425<sup>6</sup> ROB.KUĆA: 11  
REFERENTNI BR.: 988028 Fiskalni br. računa:

Datum : 13-01-2016 00:00  
1425/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
SLAVONSKA AVENIJA 71 VB-1592  
10360 ZAGREB - SESVETE VB-1592

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO:

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	8,635.53
	PDV IZNOS za ROBU:	2,158.88
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	=====	
	UKUPNO (NET) :	8,635.53
	UKUPNO :	10,794.41 (HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
d.o.o.  
ZAGREB 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 1425  
BR.REFERENCE: 988028 VALUTA: HRK INFO: DAT.: 13-01-2016 STR.: 1

ROB.KUĆA: 11	DATUM NARUDŽBE
METRO CASH & CARRY D.O.O. SLAVONSKA AVENIJA 71 VB-1592 10360 ZAGREB - SESVETE VB-1592	=====
DOBAVLJAC: 24505	278291 05-10-2015
EXPLORER SPORT D.O.O. NOVA VES 17 10000 ZAGREB	SVEUKUPNO (NETTO):
	8,635.53

NARUD.: 278291 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 278882

ARTIKL : 201109 XPLORER BICIKL MAGIC 12"  
ŠIF.ART.DOB: 6319

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	GRP: 715
532.21	532.21	532.21	PDV: 25.00 %
NAB.CJ.2 :		0.00	MJ : 1KO
N.NAB.CJ :	532.21	532.21	
KOL (PJ) :		2	
			UKUPNO: 1,064.42

ARTIKL : 201110 XPLORER BICIKL RACER 12"  
ŠIF.ART.DOB: 6316

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	GRP: 715
532.21	532.21	532.21	PDV: 25.00 %
NAB.CJ.2 :		0.00	MJ : 1KO
N.NAB.CJ :	532.21	532.21	
KOL (PJ) :		1	
			UKUPNO: 532.21

ARTIKL : 201111 XPLORER BICIKL RACER 14"  
ŠIF.ART.DOB: 6317

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	GRP: 715
561.81	561.81	561.81	PDV: 25.00 %
NAB.CJ.2 :		0.00	MJ : 1KO
N.NAB.CJ :	561.81	561.81	
KOL (PJ) :		2	
			UKUPNO: 1,123.62

ARTIKL : 201112 XPLORER BICIKL MAGIC 16"  
ŠIF.ART.DOB: 6321

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	GRP: 715
591.41	591.41	591.41	PDV: 25.00 %
NAB.CJ.2 :		0.00	MJ : 1KO
N.NAB.CJ :	591.41	591.41	
KOL (PJ) :		3	
			UKUPNO: 1,774.23

ARTIKL : 201114 XPLORER BICIKL CELESTE 26"  
ŠIF.ART.DOB: 6462

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	GRP: 715
828.21	828.21	828.21	PDV: 25.00 %
NAB.CJ.2 :		0.00	MJ : 1KO
N.NAB.CJ :	828.21	828.21	
KOL (PJ) :		5	
			UKUPNO: 4,141.05
			NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 8,635.53

INFO:

1950-1951  
1952-1953  
1954-1955  
1956-1957

1958-1959  
1960-1961  
1962-1963  
1964-1965

1966-1967  
1968-1969  
1970-1971

1972-1973  
1974-1975  
1976-1977

1978-1979  
1980-1981  
1982-1983  
1984-1985

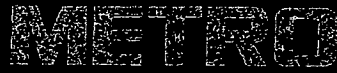
Year	Month	Day	Time	Location	Notes
1950	Jan	15	10:00	NYC	Meeting with...
1951	Feb	20	11:30	NYC	Meeting with...
1952	Mar	10	9:00	NYC	Meeting with...
1953	Apr	25	12:00	NYC	Meeting with...
1954	May	18	10:30	NYC	Meeting with...
1955	Jun	5	11:00	NYC	Meeting with...
1956	Jul	22	10:00	NYC	Meeting with...
1957	Aug	12	11:30	NYC	Meeting with...
1958	Sep	30	10:00	NYC	Meeting with...
1959	Oct	15	11:00	NYC	Meeting with...
1960	Nov	5	10:30	NYC	Meeting with...
1961	Dec	20	11:30	NYC	Meeting with...

Very truly  
yours,  
*[Signature]*

11-278882

NYC-100-10000-2015

# Račun



<b>PRIMATELJ</b>  <b>Cash &amp; Carry Hrvatska</b> <b>ISPORUCITELJ</b> EXPLOREER SPORT D.O.O.  NOVA VES 17 10000 ZAGREB  OIB: 51895238027  Vaša oznaka kod nas:24505	Metro Cash & Carry d.o.o. 3790 - Head Office Jankomir 31, 10090 Zagreb 10090 Zagreb  OIB: 38016445738  IBAN: HR2924020061100290488
---	---

Datum računa:	31.01.2016 10:02	Interni broj:	3790/7002253/01 002. kopija
Datum isporuke:	31.01.2016	Broj računa:	4207/3790/01
Datum valute:	15.02.2016	Način plaćanja:	PRIJEBOJ


Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
0,000	0,00	22,56	25,00	5,64	28,20
CM: B69 , Prijevremeno plaćanje					

Ukupno (HRK):	22,56	25,00	5,64	28,20
Sveukupno (HRK):			5,64	28,20

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** Cash & Carry d.o.o.  
10 090 Zagreb  
Financijski računovodstvo



**Uprava/Board of Directors**

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 456/ 456  
Telefax: + 385 (0)1 34 66 562  
e-mail: ivana.novak@metro-cc.hr  
Upisano u sudski registrar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

Marc Carena  
(Predsjednik)  
Marina Stepinac  
Vladimir Gnjidić  
  
Temeljni kapital: 75.000.000,00 kn,  
Uplaćen u cijelosti

PDV ID:HR38016445738  
Kunski račun – Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun – Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBHHR2

POVRATNICA : 17309 ROB.KUĆA: 13  
REFERENTNI BR.: 498018 Fiskalni br. računa:

Datum : 23-03-2016 00:00  
17309/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BANA JELAČIĆA 27  
21204 DUGOPOLJE VB - 2134

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 104060POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	902.40	
	PDV IZNOS za ROBU:	225.60	
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	=====		
	UKUPNO (NET) :	902.40	
	UKUPNO :	1,128.00	(HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

~~METRO Cash & Carry~~  
d.o.o.  
: Z A G R E B 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 17309 DAT.: 23-03-2016 STR.: 1  
BR.REFERENCE: 498018 VALUTA: HRK INFO: 104060POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 13

DATUM NARUDŽBE

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BANA JELAČIĆA 27  
21204  
DUGOPOLJE VB - 2134

=====  
82103 22-03-2016

DOBAVLJAČ: 24505

SVEUKUPNO (NETTO): 902.40

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 82103 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 82902

ARTIKL : 210379 XPLOERER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL GRP: 725  
ŠIF.ART.DOB: 6635,59,50,51 PDV: 25.00 %  
KOMAD: PROD.JED.: MJ : 1PR  
NAB.CIJ. : 45.12 45.12  
NAB.CJ.2 : 0.00 0.00  
N.NAB.CJ : 45.12 45.12  
KOL (PJ) : 20 UKUPNO: 902.40  
NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 902.40

INFO:

POVRAT

ROBNA KUĆA 13

JANKOMIR 31, ZAGREB

VPC SPLIT; BANA JELAČIĆA 27

21204 DUGOPOLJE VB - 2134

HRVATSKA

TEL: 021/708-200

FAX: 021/708-300

OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.

CENTAR KAPTOL

NOVA VES 17.

10000 ZAGREB

DAT.

DOBAV NARUD BR STR.

22-03-2016 24505 13.082103 1072184930

TEL

FAX

0038514628263

0038514628262

ALAN BABIN

Vas OIB:

51895238027

OBAVIJEST O KOLJEVINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

104060POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

NAB. R. ARTIKL NAZIV

ART NO

METRO  
JED.

POVRAT  
KOL

CIJENA

NE4800 XPLORER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL 210379 1 PR 20-  
XPLORER FITNESS GLOVES PRINT 6635, 59, 50, 51

JARLO

TISAK

METRO SPLIT	
Roba preuzeta	<i>[Signature]</i>
Broj prijema robe	<i>[Signature]</i>

NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 22-03-2016

**METRO**

Cash &amp; Carry d.o.o.

**S13.SPLIT****EXPLORER SPORT D.O.O.**

Fax: 38514628262

38514629263

Broj odjela:

1	3
---	---

Razlog:

x	Normalan povrat robe
	1 Istakao rok/pokvarena roba
	2 Zagađena roba
	3 Steta na robi
	4 Oštećenje pakiranja
	5 Nepotpuno / oštećeno
	6 Prema obustranom dogovoru
	7 Artikel nije u asortimanu
	8 Sezonska roba
	9 Roba za prezentaciju

Šifra dobavljača:

24505

Kod akcije:

0	Normalna aktivnost
1	Roba uništena
2	Roba Vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će vraćena na Vaš trošak i Vašu odgovornost
3	Roba Vam stoji na raspolaganju u našoj trgovini unutar 14 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena
4	Roba je vraćena
5	Roba može biti preuzeta u našoj trgovini unutar 5 dana. Ako ju ne preuzmete biti će uništena (samo svježa roba)

Šifra

210379

naziv artikla

XPLORER FITNESS RUKAVICE, M,XXL

količina

20

Osporavamo suglasnost sa povratom

(pečat dobavljača, potpis odgovorne osobe)

Povrat se može osporiti ispunjavanjem polja za osporavanje na ovom obrascu i njegovim slanjem podijeljeno u roku 48 sati od primitka. U slučaju da se povrat ne vrati u tom roku METRO će smatrati da je dobavljač suglasan sa povratom.

da je dobavljač suglasan sa povratom

da je dobavljač suglasan sa uništavanjem o dobavljačevom trošku u slučaju nepreuzimanja povrata u roku navedenom na ovom obrascu.

datum

9.2.2016. 12:44

robu stiglo

vođa odjela



Posl. vrnjača izdavanja potvrde: SPLIT  
Datum izdavanja: 22.3.2016

**Potvrda o primitku pošiljke**

**POŠILJATELJ**

NAZIV: (5408152) EXPLORER SPORT D.O.O  
KONTAKT: METRO D.O.O. TANJA GUDELJ  
ADRESA: ULICA JOSIPA BANA JELAČIĆA 27  
21204 Dugopolje  
TELEFON: 021/708-261

**PRIMATELJ**

NAZIV:  
KONTAKT: EXPLORER SPORT WEST GATE TOM  
ADRESA: ZAPREŠIČKA 2  
10298 Jablanovec  
TELEFON: 3692880

Polje A:

Polje B: 101287

Ukupna težina pošiljke: 0,00 kg

Otkupnina: 0,00 kn

Broj pošiljke: 1.062.334

Ukupno paketa: 1

Vrijednost: 0,00 kn

Barkod paketa: TP20009386649;

R.br. Usluge

Kol.

  
podpis dostavljaca

1 paketa

DATUM

Jablanovec

DA-GR-2

POVRATNICA : 59983 ROB.KUĆA: 12  
REFERENTNI BR.: 840425 Fiskalni br. računa:

Datum : 17-08-2016 00:00  
59983/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BUJANOVO 10  
51219 ČAVLE VB - 1844

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24128  
INFO: 167493POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	1,240.71
	PDV IZNOS za ROBU:	310.18
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	=====	
	UKUPNO (NET) :	1,240.71
	UKUPNO :	1,550.89 (HRK)

INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
*d.o.o.*  
ZAGREB 5

NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 59983 DAT.: 17-08-2016 STR.: 1  
BR.REFERENCE: 840425 VALUTA: HRK INFO: 167493POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 12 | DATUM NARUDŽBE  
METRO CASH & CARRY D.O.O. | =====  
BUJANOVO 10 | 229107 16-08-2016  
51219  
ČAVLE VB - 1844  
-----  
DOBAVLJAČ: 24128 | SVEUKUPNO (NETTO): 1,240.71  
EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 229107 ŠIF.AKCIJE: 0000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 229900

ARTIKL : 196109 XPLOERER PROSTIRKA ZA VJEŽB.CRNA GRP: 725  
ŠIF.ART.DOB: 6279 PDV: 25.00 %  
KOMAD: PROD.JED.: MJ : 1KO  
NAB.CIJ. : 52.47 52.47  
DISC.PERC1: 3.00 % 3.00 %  
NAB.CJ.2 : 0.00 0.00  
N.NAB.CJ : 50.90 50.90  
KOL (PJ) : 12 UKUPNO: 610.80

ARTIKL : 196240 XPLOERER PILATES LOPTA 65CM+PUMPA GRP: 725  
ŠIF.ART.DOB: 6275 PDV: 25.00 %  
KOMAD: PROD.JED.: MJ : 1KO  
NAB.CIJ. : 72.15 72.15  
DISC.PERC1: 3.00 % 3.00 %  
NAB.CJ.2 : 0.00 0.00  
N.NAB.CJ : 69.99 69.99  
KOL (PJ) : 9 UKUPNO: 629.91  
NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 1,240.71

INFO:

ROBNA KUĆA 12

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC RIJEKA; BUJANOVO 10  
51219 ČAVLE VB - 1844  
HRVATSKA  
TEL: 051/815-200  
FAX: 051/815-300  
OIB: 38016445738

XPLORER SPORT D.O.O.  
BETAR KAPTOL  
BIA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
16-08-2016 24128 12.229107 1068580450

POSREDOVAČ  
B: 51895238027

TEL FAX  
0038514628263 0038514628262

INFORMACIJE O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Možemo vam poslati povratnicu  
za vraćanje i buduće obveze umanjiti  
nos povratnice.

493POVRAT ROBE RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

IKL NAZIV	ART NO	METRO KOD.	POVRAT KOL	CIJENA
XPLORER PROSTIRKA ZA VJEŽB. CRNA	196109	1 KO	12-	
EXERCISE MAT XPLORER BLACK 3MM	6279	2		
XPLORER PILATES LOPTA 65CM+PUMPA	196240	1 KO	9-	
PILATES BALL XPLORER 65 CM+PUMP G	6275			

12 229 100

LOKACIJA:

POVRATA: 16-08-2016

POVRATNICA : 59984 ROB.KUĆA: 12  
REFERENTNI BR.: 840426 Fiskalni br. računa:

Datum : 17-08-2016 00:00  
59984/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BUJANOVO 10  
51219 ČAVLE VB - 1844

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 167513POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	1,669.44	
	PDV IZNOS za ROBU:	417.36	
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	=====		
	UKUPNO (NET) :	1,669.44	
	UKUPNO :	2,086.80	(HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
*di-o*  
Z A G R E B 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 59984 DAT.: 17-08-2016 STR.: 1  
BR.REFERENCE: 840426 VALUTA: HRK INFO: 167513POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 12

DATUM NARUDŽBE

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
BUJANOVO 10  
51219  
ČAVLE VB - 1844

=====  
229108 16-08-2016

DOBAVLJAČ: 24505

SVEUKUPNO (NETTO): 1,669.44

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 229108 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 229901

ARTIKL : 210379 XPLOREER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL GRP: 725  
ŠIF.ART.DOB: 6635,59,50,51 PDV: 25.00 %  
KOMAD: PROD.JED.: MJ : 1PR  
NAB.CIJ. : 45.12 45.12  
NAB.CJ.2 : 0.00 0.00  
N.NAB.CJ : 45.12 45.12  
KOL (PJ) : 37

UKUPNO: 1,669.44  
NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 1,669.44

INFO:

16/12 2016 10:48 FAX 385 51 815302

METRO-Store Rijeka 4

001

~~POVRAT~~

ROBNA KUĆA 12

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC RIJEKA, BUJANOVO 10  
51219 ČAYE VB - 1844  
HRVATSKA  
TEL: 051/815-200  
FAX: 051/815-300  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT.

DOBAV NARUD BR STR.

16-08-2016

24505 12.229108 1072905826

ALAN BABIN  
IBAN: 51895238027

TEL

0038514628263

FAX

0038514628262

OBAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

167513POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

AB.R ARTIKL NAZIV

ART. NO

METRO  
JED.

POVRAT  
KOL

CIJENA

F4800 XPLOERER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL 210379  
XPLOERER FITNESS GLOVES PRINT 6635,59,50,51 1 PR 37-

NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 16-08-2016

12 229 301

09/2005



**K & SHIP / RETURN**

Requester: 380001389  
**EXPLORER**

In depot:

**51**

**Pick up**

Shipper: METRO Cash&Carry d.o.o.

Address: Bujanovo 10  
51218 Čavle  
HR-Croatia

Contact: Marinko Capić

Phone: x

**Delivery**

Consignee: Xplorer Sport d.o.o.

Address: Zaprešićka 2  
10290 Zaprešić  
HR-Croatia

Contact: Ana

Phone: 099 27 06 120

Pick up date: 2016.08.16

Parcelnumber:

**00039614498**

Amount:

**1 / 3**

Pick up cancelled.

Justification:

Date:

Signature:

**Reduction:** Only the ordered amount of parcels can be picked up. GLS picks up closed, unharmed parcels  
as agreed by GLS General Conditions. GLS does not take over itemly the consignment and does not handle  
documents.

**Attention:**  
the pre-defined parcel volume can be picked up. Parcels must be correctly wrapped.

POVRATNICA : 59985 ROB.KUĆA: 15  
REFERENTNI BR.: 568445 Fiskalni br. računa:

Datum : 17-08-2016 00:00  
59985/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
MURVICA IK 2  
23000 ZADAR VB - 2087

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24128  
INFO: 142341POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	738.04	
	PDV IZNOS za ROBU:	184.51	
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-	
	=====		
	UKUPNO (NET) :	738.04	
	UKUPNO :	922.55	(HRK)

INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**

*010-0*  
ZAGREB 5

NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 59985 DAT.: 17-08-2016 STR.: 2  
BR.REFERENCE: 568445 VALUTA: HRK INFO: 142341POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 15	DATUM NARUDŽBE
METRO CASH & CARRY D.O.O.	=====
MURVICA IK 2	229062 16-08-2016
23000	
ZADAR VB - 2087	
DOBAVLJAČ: 24128	SVEUKUPNO (NETTO):
EXPLORER SPORT D.O.O.	738.04
NOVA VES 17	
10000	
ZAGREB	

NARUD.: 229062 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 229871

ARTIKL : 196109 XPLORER PROSTIRKA ZA VJEŽB. CRNA	GRP: 725
ŠIF.ART.DOB: 6279	PDV: 25.00 %
NAB.CIJ. : KOMAD: 52.47	PROD.JED.: 52.47
DISC.PERC1: 3.00 %	MJ : 1KO
NAB.CJ.2 : 0.00	3.00 %
N.NAB.CJ : 50.90	0.00
KOL (PJ) : 6	50.90
UKUPNO:	305.40

ARTIKL : 196125 XPLORER AEROBIC TRAKA NARANČ.	GRP: 725
ŠIF.ART.DOB: 6288	PDV: 25.00 %
NAB.CIJ. : KOMAD: 32.79	PROD.JED.: 32.79
DISC.PERC1: 3.00 %	MJ : 1KO
NAB.CJ.2 : 0.00	3.00 %
N.NAB.CJ : 31.81	0.00
KOL (PJ) : 1	31.81
UKUPNO:	31.81

ARTIKL : 196240 XPLORER PILATES LOPTA 65CM+PUMPA	GRP: 725
ŠIF.ART.DOB: 6275	PDV: 25.00 %
NAB.CIJ. : KOMAD: 72.15	PROD.JED.: 72.15
DISC.PERC1: 3.00 %	MJ : 1KO
NAB.CJ.2 : 0.00	3.00 %
N.NAB.CJ : 69.99	0.00
KOL (PJ) : 1	69.99
UKUPNO:	69.99

ARTIKL : 196242 XPLORER PILATES LOPTA 85CM+PUMPA	GRP: 725
ŠIF.ART.DOB: 6277	PDV: 25.00 %
NAB.CIJ. : KOMAD: 85.27	PROD.JED.: 85.27
DISC.PERC1: 3.00 %	MJ : 1KO
NAB.CJ.2 : 0.00	3.00 %
N.NAB.CJ : 82.71	0.00
KOL (PJ) : 4	82.71
UKUPNO:	330.84
NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET):	738.04

INFO:

POVRAT

ROBNA KUĆA 15

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC ZADAR; MURVIĆA IK 2  
23000 ZADAR VB - 2087  
HRVATSKA  
TEL: 023/353-200  
FAX: 023/353-301  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR. STR.  
16-08-2016 24128 15.229062 1065827938

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL 0038514628263 FAX 0038514628262

OBAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

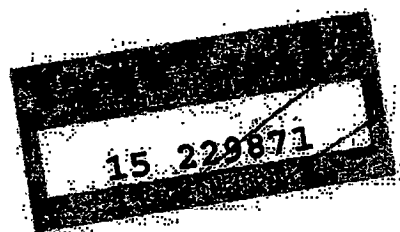
142341POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

NAB. R	ARTIKL	NAZIV	ART NO.	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NF4800	XPLORER	PROSTIRKA ZA VJEŽB. CRNA EXERCISE MAT XPLORER BLACK 3MM	196109	1 KO 6279	6-	
NF4800	XPLORER	AEROBIC TRAKA NARANČ. AEROBIC STRAP XPLORER (ORANGE)	196125	1 KO 6288	1-	
NF4800	XPLORER	PILATES LOPTA 65CM+PUMPA PILATES BALL XPLORER 65 CM+PUMP G	196240	1 KO 6275	1-	
NF4800	XPLORER	PILATES LOPTA 85CM+PUMPA PILATES BALL XPLORER 85CM+PUMP GR	196242	1 KO 6277	4-	

ANTONIO BILIC

2A - 615 - 1N



NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 16-08-2016



**PICK & SHIP / RETURN**

Requester: 380001389  
EXPLORER

In depot: 23

Pick up	Delivery
Shipper: METRO ZADAR	Consignee: Xplorer Sport d.o.o.
Address: Murvica 1/D 23000 Zadar HR-Croatia	Address: Zaprešićka 2 10290 Zaprešić HR-Croatia
Contact: METRO ZADAR	Contact: Ana
Phone:	Phone: 099 27 06 120

Pick up date: 2016.08.12

Parcel number:

**00039608920**

Amount:

1 / 1

Pick up cancelled.

Justification:

Date:

Signature:

**Introduction:** Only the ordered amount of parcels can be picked up. GLS picks up closed, unharmed parcels wrapped agreed by GLS General Conditions. GLS does not take over itemly the consignment and does not handle documents.

**Attention:**

Only the pre-defined parcel volume can be picked up. Parcels must be correctly wrapped.

88

16.08.

POVRATNICA : 59986 ROB.KUĆA: 15  
REFERENTNI BR.: 568446 Fiskalni br. računa:

Datum : 17-08-2016 00:00  
59986/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
MURVICA IK 2  
23000 ZADAR VB - 2087

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: 142342POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DORAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	586.56
	PDV IZNOS za ROBU:	146.64
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	=====	
	UKUPNO (NET) :	586.56
	UKUPNO :	733.20 (HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**  
*d.o.o.*  
: Z A G R E B 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 59986 DAT.: 17-08-2016 STR.: 2  
BR.REFERENCE: 568446 VALUTA: HRK INFO: 142342POVRAT ROBE

ROB.KUĆA: 15	DATUM NARUDŽBE
METRO CASH & CARRY D.O.O.	=====
MURVICA IK 2	229063 16-08-2016
23000	
ZADAR VB - 2087	
DOBAVLJAČ: 24505	SVEUKUPNO (NETTO):
EXPLORER SPORT D.O.O.	586.56
NOVA VES 17	
10000	
ZAGREB	

NARUD.: 229063 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 229872

ARTIKL : 210379 XPLORER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL	GRP: 725	
ŠIF.ART.DOB: 6635,59,50,51	PDV: 25.00 %	
NAB.CIJ. : 45.12	PROD.JED.: 45.12	MJ : 1PR
NAB.CJ.2 : 0.00	45.12	
N.NAB.CJ : 45.12	45.12	
KOL (PJ) :	13	UKUPNO: 586.56
	NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET):	586.56

INFO:

POVRAT

ROBNA KUĆA 15

JANKOMIR 31, ZAGREB  
VPC ZADAR; MURVICA IK 2  
23000 ZADAR VB - 2087  
HRVATSKA  
TEL: 023/353-200  
FAX: 023/353-301  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
16-08-2016 24505 15.229063 1067662946

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL FAX  
0038514628263 0038514628262

**OBAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE**

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

142342POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
NORMALNA AKTIVNOST

NAB. R ARTIKL NAZIV

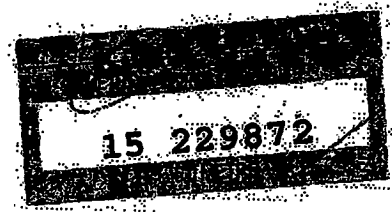
NAB. R	ARTIKL NAZIV	ART NO	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NF4800	XPLORER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL	210379	1 PR.	13-	
	XPLORER FITNESS GLOVES PRINT 6635, 59, 50, 51				

ANTO MIĆ

BIRKIC



ZB-615-YU



NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 16-08-2016

116

ROBNA KUĆA 10

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
VPC JANKOMIR; JANKOMIR 31  
10090 ZAGREB - VB 1392  
HRVATSKA  
TEL: 01/3444-444  
FAX: 01/3444-300  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
12-09-2016 24505 10.256255 1067597410

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL FAX  
0038514628263 0038514628262

ORAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
ROBA VAM STOJI NA RASPOLAGANJU U NAŠOJ  
TRGOVINI UNUTAR 14 DANA, AKO JU NE PRE-U  
ZMETE BITI ČE UNIŠTENA

NAB.R ARTIKL NAZIV

	ART NO	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NF4800 XPLORER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL	210379	1 PR	20-	
XPLORER FITNESS GLOVES PRINT 6635,59,50,51				

NOTIFICATION:

DATUM POVRATA: 12-09-2016

*Davor Javjek*  
26 5435 E7

10 256876

POVRATNICA : 67206 ROB.KUĆA: 10  
REFERENTNI BR.: 130129 Fiskalni br. računa:

Datum : 13-09-2016 00:00  
67206/3790/5

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
JANKOMIR 31  
10090 ZAGREB VB - 1392

NAŠ OIB : 38016445738

DOBAVLJAČ: 24505  
INFO: POVRAT ROBE

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

REG. BR. DOBAV.:  
VAŠ OIB : 51895238027

-----  
TEMELJEM POVRATA ROBE TERETIMO VAS:

VAT_CD : 1	25.000 % NET.IZNOS za ROBU :	902.40
	PDV IZNOS za ROBU:	225.60
	NET.IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	PDV IZNOS za AMBALAŽU:	0.00-
	=====	
	UKUPNO (NET) :	902.40
	UKUPNO :	1,128.00 (HRK)

-----  
INFO:

Ovaj dokument je račun i pravovaljan je bez potpisa i pečata. U slučaju odstupanja, molimo da za razliku pošaljete vašu knjižnu obavijest. Izjavljujemo da smo u svom knjigovodstvu izvršili ispravak PDV-a u iznosu i sa datumom naznačenim na dokumentu. Odgovorna osoba za izdavanje računa: TINA D. VISKOVIĆ

**METRO Cash & Carry**

*d.o.o.*  
ZAGREB 5

-----  
NOTIFICATION:

OBAVIJEST O POVRATU ROBE: 67206 DAT.: 13-09-2016 STR.: 1  
BR.REFERENCE: 130129 VALUTA: HRK INFO: POVRAT ROBE

ROB.KUČA: 10

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
JANKOMIR 31  
10090  
ZAGREB VB - 1392

DATUM NARUDŽBE  
=====   
256255 12-09-2016

DOBAVLJAČ: 24505

SVEUKUPNO (NETTO): 902.40

EXPLORER SPORT D.O.O.  
NOVA VES 17  
10000  
ZAGREB

NARUD.: 256255 ŠIF.AKCIJE: 00000 ŠIF.ZAPRIM.ROBE: 256876

ARTIKL : 210379 XPLOERER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL GRP: 725  
ŠIF.ART.DOB: 6635,59,50,51 PDV: 25.00 %

NAB.CIJ. :	KOMAD:	PROD.JED.:	MJ :	1PR
NAB.CJ.2 :	45.12	45.12		
N.NAB.CJ :	0.00	0.00		
KOL (PJ) :	45.12	45.12		

20 UKUPNO: 902.40  
NARUDŽBA SVEUKUPNO (NET): 902.40

INFO:

ALC

ROBNA KUĆA 10

METRO CASH & CARRY D.O.O.  
VPC JANKOMIR; JANKOMIR 31  
10090 ZAGREB - VB 1392  
HRVATSKA  
TEL: 01/3444-444  
FAX: 01/3444-300  
OIB: 38016445738

EXPLORER SPORT D.O.O.  
CENTAR KAPTOL  
NOVA VES 17  
10000 ZAGREB

DAT. DOBAV NARUD BR STR.  
12-09-2016 24505 10.256255 1067597410

ALAN BABIN  
Vaš OIB: 51895238027

TEL FAX  
0038514628263 0038514628262

OBAVIJEST O KOLIČINSKOM POVRATU ROBE

Naknadno ćemo vam poslati povratnicu  
za knjiženje i buduće obveze umanjiti  
za iznos povratnice.

POVRAT ROBE

RAZLOG: NORMALAN POVRAT ROBE  
ROBA VAM STOJI NA RASPOLAGANJU U NAŠOJ  
TRGOVINI UNUTAR 14 DANA, AKO JU NE PRE-U  
ZMETE BITI ĆE UNIŠTENNA

NAB.R ARTIKL NAZIV

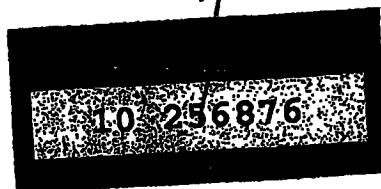
	ART NO	METRO JED.	POVRAT KOL	CIJENA
NF4800 XPLORER FITNESS RUKAVICE ,M-XXL XPLORER FITNESS GLOVES PRINT 6635,59,50,51	210379	1 PR	20-	

NOTIFICATION:

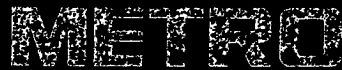
DATUM POVRATA: 12-09-2016

Davor Javšek  
26 5495 E7

H J



# Odobrenje



<b>PRIMATELJ</b>  EXPLORER SPORT D.O.O.  NOVA VES 17 10000 ZAGREB  OIB: 51895238027  Vaša oznaka kod nas: 24128	<b>Cash &amp; Carry Hrvatska</b> <b>ISPORUCITELJ</b>  Metro Cash & Carry d.o.o. 3790 - Head Office Jankomir 31, 10090 Zagreb 10090 Zagreb  OIB: 38016445738  IBAN: HR2924020061100290488
--	--

Datum računa: 30.09.2016 13:59	Interni broj: 3790/6831491/01 003. kopija
Datum isporuke: 30.09.2016	Broj računa: 46034/3790/01
Datum valute: 15.10.2016	Način plaćanja: <b>PRIJEBOJ</b>

Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
------------	--------------	-------------	----------------	--------------	--------

0,000	0,00	-159,19	25,00	-39,80	-198,99
CM: A14 , Plasiranje proizvoda/reklama					

Ukupno (HRK):		-159,19		-39,80	
-198,99			25,00	39,80-	
Sveukupno (HRK):					-198,99

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Izjavljujemo da smo pretporez po ovom financijskom dokumentu ispravili u poreznom razdoblju \_\_\_\_\_.

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** d.o.o.  
10090 Zagreb  
Financijski izdatci

### Uprava/Board of Directors

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 455/ 456  
Telefax: + 385 (0)1 34 66 562  
e-mail: ivana.petek@metro-cc.hr  
Upisano u sudski registrar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

Roberto Mancuso  
(Predsjednik)  
Ksenija Matan Jelić  
Vladimir Gnjidić  
Tomislav Smolčec

Temeljni kapital: 75.000.000,00 kn,  
Upisani u cijelosti

PDV ID: HR38016445738  
Kunski račun – Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun – Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBHHR22

# Odobrenje

## METRO

<b>PRIMATELJ</b>  EXPLORER SPORT D.O.O.  NOVA VES 17 10000 ZAGREB  OIB: 51895238027  Vaša oznaka kod nas: 24128	<b>Cash &amp; Carry Hrvatska</b>  <b>ISPORUCITELJ</b>  Metro Cash & Carry d.o.o. 3790 - Head Office Jankomir 31, 10090 Zagreb 10090 Zagreb  OIB: 38016445738  IBAN: HR2924020061100290488
--	--

Datum računa:	30.09.2016 14:24	Interni broj:	3790/7031492/01 002. kopija
Datum isporuke:	30.09.2016	Broj računa:	49517/3790/01
Datum valute:	15.10.2016	Način plaćanja:	PRIJEBOJ

Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
0,000 CM: B11 , Fiksni bonus	0,00	-140,08	25,00	-35,02	-175,10

Ukupno (HRK):	-140,08	-35,02			
-175,10			25,00	35,02-	
Sveukupno (HRK):					-175,10

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Izjavljujemo da smo pretporez po ovom financijskom dokumentu ispravili u poreznom razdoblju \_\_\_\_\_.

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** Cash & Carry d.o.o.  
10 090 Zagreb  
Financijski odjel

### Uprava/Board of Directors

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 455/ 456  
Telefax: + 385 (0)1 34 68 562  
e-mail: ivana.petek@metro-cc.hr  
Upisano u sudski registrar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

Roberto Mancuso  
(Predsjednik)  
Ksenija Matan Jelić  
Vladimir Grjidić  
Tomislav Smolčec  
Temeljni kapital: 75.000.000,00 kn,  
Uplaćen u cijelosti

PDV ID: HR38016445738  
Kunski račun – Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun – Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBHR2

# Odobrenje



<b>PRIMATELJ</b>  EXPLORER SPORT D.O.O.  NOVA VES 17 10000 ZAGREB  OIB: 51895238027  Vaša oznaka kod nas: 24128	<b>Cash &amp; Carry Hrvatske</b>  <b>PRIMATELJ</b>  Metro Cash & Carry d.o.o. 3790 - Head Office Jankomir 31, 10090 Zagreb 10090 Zagreb  OIB: 38016445738  IBAN: HR2924020061100290488
--	---

Datum računa: 30.09.2016 14:24 Datum isporuke: 30.09.2016 Datum valute: 15.10.2016	Interni broj: 3790/7031492/02 002. kopija Broj računa: 49518/3790/01 Način plaćanja: <b>PRIJEBOJ</b>
--	--

Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
---------------	--------------	-------------	-------------------	--------------	--------

0,000	0,00	-31,84	25,00	-7,96	-39,80
CM: B13 , Bonus za držanje u asortimanu					

Ukupno (HRK):	-39,80	-31,84		-7,96	
Sveukupno (HRK):			25,00	7,96-	-39,80

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Izjavljujemo da smo pretporez po ovom financijskom dokumentu ispravili u poreznom razdoblju \_\_\_\_\_.

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** Cash & Carry d.o.o.  
10080 Zagreb  
Financijski i računski odjel

### Uprava/Board of Directors

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 456/ 456  
Telefax: + 385 (0)1 34 66 562  
e-mail: ivana.petek@metro-cc.hr  
Upisano u sudski registar Trgovačkog  
suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

Roberto Mancuso  
(Predsjednik)  
Ksenija Matan Jelić  
Vladimir Gnjidić  
Tomislav Smolčec

Temeljni kapital: 75.000.000,00 kn,  
Uplaćen u cijelosti

PDV ID: HR38016445738  
Kunski račun – Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun – Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBHRZ

# Odobrenje

## METRO

<b>PRIMATELJ</b>  EXPLORER SPORT D.O.O.  NOVA VES 17 10000 ZAGREB  OIB: 51895238027  Vaša oznaka kod nas: 24128	<b>Cash &amp; Carry Hrvatske PRIMATELJ</b>  Metro Cash & Carry d.o.o. 3790 - Head Office Jankomir 31, 10090 Zagreb 10090 Zagreb  OIB: 38016445738  IBAN: HR2924020061100290488
--	---

Datum računa: 30.09.2016 14:24	Interni broj: 3790/7031492/03 002. kopija
Datum isporuke: 30.09.2016	Broj računa: 49519/3790/01
Datum valute: 15.10.2016	Način plaćanja: <b>PRIJEBOJ</b>

Opis Komad	Netto cijena	Netto iznos	Por. stopa (%)	Iznos poreza	Ukupno
------------	--------------	-------------	----------------	--------------	--------

0,000 CM: B60 , Centralno ugovaranje	0,00	-50,94	25,00	-12,74	-63,68
---	------	--------	-------	--------	--------

Ukupno (HRK): -63,68		-50,94		-12,74	
Sveukupno (HRK):			25,00	12,74-	-63,68

Ovaj dokument je izrađen putem računala, te je pravovaljan bez potpisa i pečata.

Izjavljujemo da smo pretporez po ovom financijskom dokumentu ispravili u poreznom razdoblju \_\_\_\_\_

Račun izradila Ivana Novak.  
Mjesto izdavanja: Zagreb.

**METRO** Cash & Carry d.o.o.  
10 080 Zagreb  
Financije i računovodstvo

### Uprava/Board of Directors

METRO Cash & Carry d.o.o.  
Jankomir 31, HR-10090 Zagreb  
Telefon: +385 (0)1 34 44 455/ 456  
Telefax: + 385 (0)1 34 66 662  
e-mail: ivana.petek@metro-cc.hr  
Uplisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu pod brojem MBS: 080377932

Roberto Mancuso  
(Predsjednik)  
Ksenija Matan Jelić  
Vladimir Gnjidić  
Tomislav Smolčić  
  
Temejni kapital: 75.000.000,00 kn.  
Uplaćen u cijelosti

PDV ID: HR38016445738  
Kunski račun – Erste&Steiermärkische Bank d.d., Rijeka:  
IBAN: HR2924020061100290488  
SWIFT: ESBCHR22  
Devizni račun – Raiffeisenbank Austria d.d., Zagreb:  
IBAN: HR5124840081100223774  
SWIFT: RZBIHR22